

## 2. Kaupunginhallitus

tarkastukseen tutkittavaksi samana vuonna 35 v täyttävät naiset ja käyttämään enintään 5 000 mk vastaavanlaiseen joukkotarkastukseen kutsuttujen piirissä suoritettua asennetta ja motivaatiotutkimuksen loppuun saattamista varten (3.2. 354 §).

Tämän tutkimuksen julkaisemiseen ja käännättämiseen myönnettiin enintään 3 000 mk (6.10. 2767 §).

*Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historian painattaminen.* Muuttaen v. 1963 tekemänsä päätöstä kaupunginhallitus määräsi,

että Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historiasta painetaan ruotsinkielisenä 300 kpl ja englanninkielisenä 32-sivuisena lyhennelmänä 200 kpl. Toimituskunnan käytettäväksi myönnettiin enintään 55 750 mk painatus- ja käännöstyökustannusten sekä tarkastajien ja toimitussihteerin palkkioiden suorittamista varten (17.2. 518 §, 27.5. 1555 §).

*Jäsenmaksut.* Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan International Hospital Federation -nimisen järjestön jäsenmaksun 200 mk (yjsto 2.4. 5723 §).

## 4. Sosiaaliset tehtävät

### *Huoltotoimi*

*Huoltolautakunta.* Mustalaislähetys-yhdistyksen anomuksesta ja ao. lautakuntien esityksestä kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa viipymättä osoittamaan lautakunnan 2.12. tekemässä esityksessä mainitut Pihlajamäessä, Pukinmäessä, Reimarlassa ja Vuosaarella olevat kuusi asuinrakennusta huoltolautakunnan käyttöön ja hallintaan asuinhuoneistojen vuokrasuuruista tilitysvuokraa vastaan edelleen huoltoviraston toimesta yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston, kiinteistöviraston ja asunnonjakotoimiston kanssa vuokrattaviksi kaupungin toimesta asunnon kiireellisessä tarpeessa oleville mustalaisperheille toistaiseksi, kunnes toisin määrätään ja huoltolautakunnan määräämin vuokraehdoin, joissa soveltuvin osin oli noudatettava kiinteistölautakunnan vahvistamia asuinhuoneistojen vuokraehtoja. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin edelleenkin huolehtimaan em. rakennusten kunnossapidosta ja muista isännöitsijäntehtävistä ja vastaisuudessa kulloinkin esiintyvän tarpeen ja mahdollisuuksien mukaan osoittamaan sopivia huoneistoja huoltolautakunnan käyttöön mustalaisperheiden

asuntotilanteen helpottamiseksi (22. 12. 3578 §).

*Huoltovirasto.* Viraston suuresti lisääntyneen työmäärän vuoksi huoltolautakunta oli pyytänyt oikeutta lisätyövoiman palkkaamiseen. Huoltolautakunta oikeutettiin palkkaamaan huoltoviraston palvelukseen kolme akateemisen loppututkinnon suorittanutta henkilöä työsopimussuhteeseen 18. pl:n peruspalkan mukaisin palkkaeduin, kaksi toimentajan tehtävään soveltuvan koulutuksen omaavaa henkilöä työsopimussuhteeseen 10. pl:n peruspalkan mukaisin palkkaeduin ja viisi toimistoapulaista 7. pl:n peruspalkan mukaisin palkkaeduin ajaksi 15.2.—31.12. 1969; ko. henkilöt oli palkattava työnvälitystoimistoon ilmoittautuneista Helsingissä kotija henkikirjoituspaikan omaavista, työpaikkaa vailla olevista työnhakijoista. Huoltovirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa kokeilunluonteisesti toteuttamaan järjestelytoimiston suorittaman tutkimuksen perusteella tehdyt ehdotukset huoltoviraston eräiden toimintojen rationalisoimisesta. Lisätyövoiman palkkauksesta aiheutuneet kustannukset saatiin suorittaa työllisyyden turvaamiseen kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä siirto-

määrärahaa huoltoviraston esittämän hyväksyttävän laskelman mukaisesti (10.2. 457 §, 9.6. 1785 §). Huoltovirasto oikeutettiin vielä palkkaamaan 1.1.1970 perustettuun neljään 18. pl:n huoltotarkastajan, kolmeen 9. pl:n kodinhoitajan, yhteen 8. pl:n toimistoapulaisen ja kahteen 7. pl:n toimistoapulaisen virkaan virkoja haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä tilapäisinä viranhaltijoina hoitaneet, lautakunnan 9.9. tekemässä esityksessä mainitut henkilöt (22.9. 2636 §).

Kaupunginhallitus myönsi tarvittavan määrärahan yhden eläkeasiain hoitajan ja kolmen toimistoapulaisen palkkaamiseksi asiamiesosastoon ajaksi 15.9.—31.12. (8.9. 2497 §).

Huoltovirastossa avoinna olevat kaksi 13. pl:n huoltosisaren virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi, kuitenkin kauintaan 31.12.1970 saakka (8.12. 3459 §).

Helsingin Kunnallisvirkamiehet- ja toimihenkilöt yhdistys oli lähettämässään kirjeessä maininnut, että sen saaman tiedon mukana huoltovirastossa oli jo useamman vuoden ajan ilmennyt henkilökuntavaajasta. Nimenomaan on 6. ja 9. huoltotoimiston työtilanne muodostunut kestäättömäksi. Yhdistys pyysi, että näiden toimistojen henkilökuntaa ensitilassa lisättäisiin huomauttaen, että ylitökorvauksiin käytetyt varat riittäisivät kahden uuden viranhaltijan palkkaamiseen. Järjestelytoimisto ilmoitti selvitellessä huoltolautakunnan tekemien esitysten johdosta huoltoviraston ja myös em. toimistojen henkilökunnan tarvetta. Kumpaankin toimistoon oli lisätty henkilökuntaa. Huoltotarkastajien tehtäviä ja työmääriä tarkastaessaan oli järjestelytoimisto todennut eri huoltotoimistojen työmäärän huomattavasti poikkeavan toisistaan. 6. huoltotoimiston työmäärä oli tällöin todettu muita suuremmaksi. Järjestelytoimisto esitti työpaineen tasaamista henkilökuntasiirroilla muista toimistoista. Huoltolautakunta on työpaineen lisääntyessä tehnyt useita esityksiä lisätyövoiman palkkaami-

seksi huoltovirastoon. Vuoden 1970 alussa kansaneläkkeiden osalta voimaan tulevat lainmuutokset aiheuttavat vähenemistä ainakin vanhusten asumistukitapausten osalta ja ilmeisesti myös huoltoavun kotiaivustustapausten osalta. Tällöin voidaan entistä paremmin suorittaa eri toimistojen välisiä henkilökunnan siirtoja. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle v:n 1970 talousarvioehdotukseen sisällytetystä lisähenkilökunnan palkkaamisesta huoltotoimistoihin ja samalla lähettää jäljennöksen järjestelytoimiston ja huoltolautakunnan lausunnoista (1.12. 3377 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan ottamaan lautakunnan 2.10.1969 tekemässä esityksessä tarkoitettuihin vanhus-tenhuoltolaitoksiin 1.1.1970 perustettaviin 139 virkaan niitä haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä hoitaneet tilapäiset viranhaltijat tavanmukaisilla ehdoilla (20.10. 2908 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa huoltolautakunnan tehtäväksi sosiaalilennusvoimien jakamisen hoitamisen valtioneuvoston 24.7. tekemän päätöksen mukaisesti sekä asiaa koskevien tietojen hankkimisen myös lastensuojelu- ja työvoimaviranomaisilta. Päätös alistettiin valtuuston hyväksyttäväksi (4.8. 2062 §). Huoltovirastoon saatiin sosiaalivoimien jakamisesta aiheutuvien tehtävien hoitamista varten palkata työsopimussuhteeseen 15 henkilöä 19.8. lukien yhden kuukauden ajaksi 7. pl:n palkkaa vastaavalla palkalla. Tehtävän suorittamista varten asetettavan työryhmän esimieheksi määrätyle, 18. pl:n huoltotarkastajalle Helena Meskaselle saatiin maksaa lokakuun loppuun hänen oman palkkansa lisäksi 18. ja 21. palkkaluokkien välinen erotus ikälisineen. Huoltoviraston käytettäväksi myönnettiin 12 500 mk ko. henkilöiden palkkaamista varten ja 2 000 mk tehtävän toimeenpanemisesta ehkä aiheutuvia muita menoja varten (18.8. 2206 §, 6.10. 2752 §, 13.10. 2842 §). Vielä kaupunginhallitus määräsi sosiaalilennusvoimien jakamisesta kunnallishal-

## 2. Kaupunginhallitus

lituksille määrätty toimenpiteet v:n 1970 osalta huoltolautakunnan tehtäväksi ja myönsi 18 400 mk siitä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten siten, että tehtävään saatiin palkata enintään 11 työsopimussuhteista toimistoapulaista ajaksi 2.1.—30.4.1970 niin, että työvoimaa vähennettäisiin sitä mukaa, kun sen pitäminen ei olisi välttämätöntä. Huoltotarkastaja Meskaselle myönnettiin em. palkkaedut enintään ajaksi 1.1.—28.2.1970 (22.12. 3579 §).

Yleisjaosto päätti merkitä tiedoksi Vakuutusosakeyhtiö Pohjolan päätöksen kodinhoit. Kaija Partisen työtapaturmaa koskevassa asiassa ja tyytyä päätökseen (yjsto 12.12. 7644 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan asettamaan kokeilunluonteisesti edelleen kertomusvuoden ajaksi kaupunginhallituksen 25.3.1968 tekemässä päätöksessä tarkoitettun kuntoutustoimikunnan toimimaan neuvoa antavana elimenä kuntoutus- ym. asioiden käsittelyssä siten, että toimikunnalla on oikeus tarvittaessa käyttää työssään mm. psykiatri- ja psykologiasiantuntijoita. Toiminnasta aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa lautakunnan käytettävissä olevista varoista niitä kuitenkaan ylittämättä. Toimikunnan toiminnasta ja sen tuloksista oli annettava selostus kaupunginhallitukselle tammi-kuun 1970 kuluessa (24.2. 604 §).

Yleisjaosto oikeutti huoltoviraston kokeilunluonteisesti v:n 1970 aikana järjestämään taustamusiikkia 6. huoltotoimiston, Pavihuoltotoimiston sekä 2. ja 7. huoltotoimiston yleisön odotustiloihin. Tarvittavat laitteet saatiin hankkia Ohjelma Oy Finnestrad-nimiseltä yhtiöltä 3.11.1969 tehdyn tarjouksen perusteella käyttäen tarkoitukseen huoltolautakunnan käyttövaroja (yjsto 17.12. 7702 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon pääomamenoihin huoltotoimen rakennusten perusparannustöitä varten merkit-

tyä 221 000 mk:n suuruista siirtomäärärahaa (24.2. 606 §).

Rakennusviraston konevarikkoa kehoitettiin luovuttamaan Ford Transit 850 Van-merkkinen, ikkunoilla varustettu paketti-auto korvauksetta huoltoviraston käyttöön alkoholistien kuljetuksia varten. Välttämättömät muutostyöt saatiin suorittaa huoltolautakunnan käytössä olevilla varoilla (yjsto 19.11. 7480 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuoden aikana eräitä päätöksiä, jotka koskivat eri huoltotoimistoissa tapahtuneita järjestyshäiriöitä ja niissä sattuneita varkauksia.

Kiukaisten kunnanhallitus oli lääninhallitukselta pyytänyt Helsingin kaupungin velvoittamista suorittamaan kunnalle 1 173 mk korvauksena erään potilaan hoidosta Harjavallan sairaalassa aikana 28.12.1967—31.3.1968. Lääninhallitus hylkäsi anomuksen sillä perusteella, ettei potilas ollut v. 1967 henkikirjoitettu Helsingin kaupungissa eikä myöskään ollut näytetty, että hänellä sanottuna vuonna olisi ollut varsinainen asuntonsa tai kotinsa Helsingin kaupungissa (17.3. 806 §, 8.12. 3453 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä huoltolautakunnan toimenpiteen, jonka perusteella huoltoviraston henkilökunnasta kokoonpantu ryhmä oli suorittanut tutustumiskäynnin Perniön huoltolaan. Linja-autokuljetuksen suorittamista varten myönnettiin 250 mk (yjsto 3.9. 6859 §).

*Tilapäismajoitustoiminta.* Yleisjaosto oikeutti huoltoviraston luovuttamaan Kallion virastotalossa sijaitsevasta 6. huoltotoimiston huonetiloista tarpeelliset toimisto- ja asiakastilat vuokratta sekä korvauksetta vähäiset toimistotarvikkeet, puhelimen käyttöoikeuden, valaistuksen ja siivouksen tilapäismajoitustoimintaa keskitetysti ohjaavan yhteistyöelimen käyttöön sen päivittäin klo 16—19 tapahtuvaa toimintaa varten kauintaan ajaksi 15.10.1969—15.5.1970 seuraavilla eidoilla:

Majoitustoiminnan keskuselimen toimin-

nan aloittamisesta ja lopettamisesta päättävät majoitustoimintaa harjoittavat yhteisöt yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa ottaen tällöin huomioon vallitsevan majoitustarpeen.

Majoitustoiminnan keskuselimen on laadittava toiminta-aikana kustakin majoitukseen pyrkivästä henkilökortti, johon on mm. merkittävä huoltoviraston antamien ohjeiden mukaisesti henkilö- ym. tiedot.

Majoitustoiminnan keskuselimen toiminta-aikana karttuneen kortiston on oltava päivittäin huoltoviraston käytettävissä.

Majoitustoiminnan keskuselimen toimintakauden päätyttyä on em. kortisto luovutettava huoltoviraston käytettäväksi lähdeaineistona yhteismajoituksen kokonaistarpeen selvittämiseksi.

Majoitustoimintaa harjoittavien yhteisöjen on majoituspaikkapulan helpottamiseksi kehotettava majoitusasuissaan asuvia maksukykyisiä henkilöitä hakeutumaan vakinaisiin asuntoihin tai matkustajakoteihin (yjsto 15.10. 7202 §).

*Alkoholin väärinkäyttäjät.* Kaupunginhallitus päätti lähettää kaikille virastoille ja laitoksille tiedoksi huoltolautakunnan toimesta laaditun suosituksen kaupungin palveluksessa olevien niiden henkilöiden, joiden alkoholin käyttö aiheuttaa ongelmia, ohjaamisesta hoitoon virastojen sekä laitosten harkinnan mukaan sovellettavaksi kuitenkin siten, ettei hoitoonohjaamisenetelyllä saa heikentää työpaikkakuria eikä vaarantaa yleistä järjestystä ja turvallisuutta (17.3. 810 §).

Kaupunginvaltuuston toinen varapuh.joht. Londen, vt Pettinen ja fil.tri Ilmari Hiitonen olivat lähettäneet kirjeet, jotka koskivat toimenpiteisiin ryhtymistä korvikealkoholin väärinkäyttäjien aiheuttamien häiriöiden poistamiseksi ja huoltotoimenpiteiden järjestämistä. Huoltolautakunnan, poliisilaitoksen ja majoituskomitean ko. asiaa koskevista lausunnoista päätettiin lähettää jäljennökset sekä sosiaali- ja terveysministeriölle että sosiaalishallitukselle ja samalla

1) tehdä sosiaalishallitukselle esitys kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä huoltolaitosten lisäämiseksi työlaitoksissa vapaina olevia hoitopaikkoja hyväksi käyttäen siten, että huoltolaitosten tarpeessa olevat alkoholittit viipymättä voidaan toimittaa huoltolaitosten hoitoon,

2) tehdä sosiaalishallitukselle esitys tähänastista tehokkaampiin toimenpiteisiin ryhtymisestä sen valvomiseksi, että muutkin kunnat tarvittavissa määrin ja riittävän ajoissa huolehtivat asunnottomista alkoholisteistaan samoin kuin heidän saattamisestaan tarvittavaan hoitoon siten, etteivät nämä asunnon ja huollon sekä hoidon puutteen vuoksi tarpeettomasti siirry muiden kuntien rasitukseksi, ja

3) pyytää sosiaalishallitusta ryhtymään toimenpiteisiin, joilla voidaan luoda lailliset edellytykset ns. selviämisasemien aikaansaamiseen ja toimimiseen.

Samalla kaupunginhallitus päätti

a) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston, huoltoviraston ja Helsingin uudet asuntolat Oy:n kanssa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin kaupunginhallituksen 30.3.1967 Viikin alueelta nykyisen Viikintien ja Lahdentien väliseltä alueelta Helsingin uudet asuntolat Oy:lle miesten yhteisasuntolan rakentamista varten varatun, n. 6 500—7 000 m<sup>2</sup> käsittävän tontin rajojen määrittelemiseksi ja tontin muodostamiseksi siten, että sille voidaan rakentaa n. 4 000 m<sup>2</sup>:n suuruisen kersalan käsittävä asuntolarakennus,

b) kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston, huoltoviraston ja Suomen Pelastusarmeijan Säätiön kanssa ryhtymään toimenpiteisiin kaupunginhallituksen 20.1.1966 tekemällä päätöksellä Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle yksinäisille asunnottomille helsinkiläisille tarkoitetun yhteisasuntolan rakentamista varten Ala-Malmin korttelista n:o 38155 varatun tonttialueen n:o 13 (Talttatie 1) rajojen määrittelemiseksi siten, että yhteisasuntolan

## 2. Kaupunginhallitus

suunnitteluun voidaan mikäli mahdollista tehokkaasti ryhtyä syksyllä 1970,

c) kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa huoltoviraston ja sen toimesta asetetun yhteistyöelimen kanssa ryhtymään toimenpiteisiin esityksen tekemiseksi kiireellisesti kaupunginhallitukselle tarkoitukseen sopivien tonttialueiden luovuttamiseksi asunnottomille alkoholisteille mahdollisesti rakennettavia valmISRakenteisia puutaloja varten,

d) ilmoittaa olevansa valmis osaltaan myötävaikuttamaan a) ja b) kohdassa mainittujen asuntolarakennusten sekä Suoja-Pirtti yhdistyksen rakennushankkeen rahoituksen järjestämiseen takuiden ym. muodossa ja

e) kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä huoltoviraston kanssa tutkimaan mahdollisuuksia huonetilojen tilapäiseen luovuttamiseen em. tarkoituksiin kaupungin omistamista pienikiinteistöistä samoin kuin huonesilan järjestämisestä naisalkoholistien ensisuoja toimintaa varten.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti pyytää Helsingin poliisilaitosta sen käytettävissä olevien mahdollisuuksien puitteissa tähänastista enemmän kiinnittämään huomiota yleisen järjestyksen ja turvallisuuden ylläpitämiseen yleisillä paikoilla sekä yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa ryhtymään nykyistä tehokkaampiin toimenpiteisiin alkoholistien ja korvikeaineiden väärinkäyttäjien saattamiseksi huoltoon ja hoitoon (10.11. 3163 §).

Sosiaalihalitus lähetti 11.11. kunnanhallituksille yleiskirjeen, jossa kehoitettiin hyvissä ajoin ryhtymään toimenpiteisiin tarpeellisten majoitus- ja lämmittelytilojen aikaansaamiseksi asunnottomille alkoholisteille, koska jokaisen kunnan asiana on itse pyrkiä järjestämään omien asunnottomien päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien hoito ja huolto siten, etteivät ne siirtyisi toisten kuntien alueelle, mikä aiheuttaa huollettavien kasaantumista varsinkin suurimpiin kaupunkeihin. Itä-Suomen työlaitoksesta oli myös varattu 30 paikkaa alkoholistien huoltoon käytettä-

väksi. Kaupunginhallitus päätti merkitä sosiaalihalituksen yleiskirjeen tiedoksi (1.12. 3376 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota huoltolautakunnan 19.8. tekemän päätöksen, joka koski 10 000 mk:n avustuksen myöntämistä Suoja-Pirtti yhdistykselle sen Lauttasaarenkatu 1:ssä harjoittaman ensisuoja toiminnan tukemiseksi. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää yhdistykselle 10 000 mk:n tilapäisavustuksen em. ensisuoja toiminnan käyttökustannuksia varten kertomusvuoden syksyllä huoltolautakunnan määräämillä ehdoilla siten, että toiminnan vakiinnuttua mahdollisimman suuri osa näistä varoista palautetaan kaupunginkassaan ja että avustusvarojen käytöstä toimitetaan viimeistään 31.12. mennessä yleisjaostolle yksityiskohtainen selitys. Lisäksi kaupunginhallitus myönsi huoltolautakunnan käytettäväksi 5 500 mk työsopimussuhteisen sosiaalityöntekijän palkkaamiseksi huoltovirastoon ajaksi 15.9.—31.12. ja työsopimussuhteisen huoltotarkastajan palkkaamiseksi ajaksi 1.11.—31.12. sijoitettaviksi huoltoviraston edustajina Lauttasaarenkatu 1:ssä toimivaan ensisuojaan valvonta- ja huoltotoimenpiteiden suorittamista varten (15.9. 2559 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin luovuttamaan Kotikallion lastentarhasta vapautuneet huonetilat vuokratta Kovaosaisten ystävät -yhdistyksen hallintaan ajaksi 1.1.—31.3.1970 käytettäväksi naisalkoholistien ensisuoja toimintaan yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa (29.12. 3675 §).

Merkittiin tiedoksi huoltolautakunnan selostus asunnottomiin alkoholisteihin kohdistuneen ensisuoja toiminnan aikana 1.11.1968—30.4.1969 antamista kokemuksista (15.9. 2563 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä huoltolautakunnan 12.5. tekemän päätöksen talossa Ensi linja 11 — Alppikatu 1 sijaitsevan alkoholistien väliaikaisen hoitokodin huonetilojen vuokrasopimuksen jatkamisesta Suomen Pelastusarmeijan Säätiön kanssa kauin-

taan toukokuun loppuun 1970 saakka (27.5. 1569 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä huoltolautakunnan ja kiinteistölautakunnan esityksen Eläintarhan huvilan n:o 9 ostamisesta alkoholistien hoitokotia varten ja kehottaa huoltolautakuntaa laatimaan tarkistetun suunnitelman pysyväisluonteisen hoitokodin rakentamisesta tai muulla tavoin perustamisesta ja esittämään suunnitelman yksityiskohtaisine kustannusarvioineen kaupunginhallitukselle (20.1. 222 §).

*Yksinäisten miesten asuntolat.* Kaupunginhallitus määräsi Oulunkylässä Torppamäki 10:ssä sijaitsevan ent. Torpan vanhainkodin rakennukset tontteineen siirrettäväksi huoltolaitosten johtokunnan hallinnasta 1.1.1970 lukien huoltoviraston hallintaan (21.4. 1175 §).

Torpan ent. vanhainkodin rakennukset päätettiin luovuttaa edelleen 1.6.1969 lukien toistaiseksi Helsingin uudet asuntolat Oy:n käyttöön vuokratta yksinäisten miesten asuntolana käytettäväksi seuraavin ehdoin:

a) että yhtiön toimesta ja kustannuksella suoritetaan sanotuissa rakennuksissa palo-, terveydenhoito- ja poliisiviranomaisten kulloinkin vaatimat välttämättömät korjaus- ja muutostyöt,

b) että käyttösopimus on voimassa 6 kk:n irtisanomisajoin ja että yhtiö sitoutuu olemaan vaatimatta kaupungilta korvausta tai avustusta edellä a) kohdassa tarkoitettujen kustannusten osalta,

c) että yhtiö omalla kustannuksellaan huolehtii rakennusten ja tonttialueen kunnossapidosta sekä asuntolan ylläpidosta,

d) että asuntolaan otetaan huoltoviraston kanssa sovittavien periaatteiden mukaisesti vain Helsingistä kotoisin olevia yksinäisiä miehiä,

e) että asukkailta perittävä vuorokausimaksu, jonka suuruus on alistettava huoltolautakunnan ao. jaoston hyväksyttäväksi, pidetään kohtuullisena,

f) että yhtiö sitoutuu käyttöoikeuden

päättyessä korvauksetta jättämään paikoilleen muutos- ja korjaustöiden yhteydessä asentamansa kiinteät laitteet ja muut kiinteistöön kuuluvat osat sekä

g) että muilta osin noudatetaan huoltolautakunnan toimesta mahdollisesti asetettavia ehtoja (21.4. 1176 §, vjsto 19.3. 5606 §).

*Kodinhoitotoiminta.* Kaupunginhallitus päätti, ettei huoltolautakunnan 24.11. tekemä esitys sijaisten palkkaamisesta sairaus- ja äitiyslomalla oleville kodinhoitajille antanut toistaiseksi aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että sosiaalihilittukselle tehdään esitys mainittujen sijaisten palkkaamisesta huoltolautakunnan esittämällä tavalla (22.12. 3581 §).

Kodinhoitajien ja kotiaivustajien määrän lisäämistä koskevan Aikamme Naiset -yhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle, että kaupungin palveluksessa olevien kodinhoitajien ja kotiaivustajien määrää lisätään vuosittain siinä määrin, kuin siihen kunkin vuoden talousarvion puitteissa on mahdollisuuksia (10.2. 454 §).

*Työtuvat.* Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan jättämään 1.2. avoimeksi tulevan, 18. pl:n työtuvanhoitajan viran vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.12.1969 saakka (7.1. 62 §).

Huoltolautakunnan asiaa koskevan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lautakunnalle, että työtuvissa huoltosuhteisina työskentelevien henkilöiden osalta työaikojen, työolosuhteiden ja niihin verrattavien muiden asioiden yksityiskohtainen määrittäminen ja järjestäminen on katsottava kuuluvan huoltolautakunnan toimivaltaan ja tehtäviin. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ole lautakunnan 29.5. esittämän järjestelyn osalta muuta huomautettavaa, kuin ettei työtuvissa huoltosuhteisina työskentelevien osalta ole tarkoituksenmukaista eikä kaikissa suhteissa mahdollistakaan pyrkiä työsuhteissa mahdollistakaan pyrkiä työsuhteissa olevia työntekijöitä koskevien

## 2. Kaupunginhallitus

säännösten noudattamiseen. Huoltolautakuntaa kehoitettiin lisäksi yhteistoiminnassa sosiaalihuollon kanssa työtupatoiminnan edelleen kehittämistä suunnitellessaan selvittämään työtuvissa huoltosuhteisina työskentelevien huollettavien asema (23.6. 1923 §).

Kaupunginhallitus oikeutti työtupien johtokunnan käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa suorittamaan huoltosuhteisina työtuvissa työskenteleville työrahan itsenäisyyspäiviltä ja vapunpäiviltä (13.1. 129 §, 5.5. 1322 §).

Työtupien ennakkovarojen määrä päätettiin nostaa 1 000 mk:aan siten, että työtupien varsinaisen kassan ennakkovarojen määrä on 750 mk ja Kallion virastotalossa sijaitsevan myymälän vaihtokassa 250 mk, josta summasta saatiin siirtää Pihlajamäen asuintalossa sijaitsevan myymälän vaihtokassaksi 100 mk (yjsto 11.6. 6291 §).

Kaupunginhallitus kumosi työtupien johtokunnan 14.10. tekemän päätöksen työhönvalmennuskurssien järjestämisestä 3.11.—5.12.1969. Työtupien johtokuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa ammattioppilaitosten johtokunnan ja huoltoviraston kanssa edelleen kehittämään työhönvalmennuskurssien järjestämisestä romaaninaisia varten laadittua suunnitelmaa siten, että pyrittäisiin ammattitaidon antamiseen sellaisilla aloilla, joilla näyttää olevan pysyviä työhönsijoitusmahdollisuuksia (24.11. 3303 §).

Työtupien verho-osastolle v:n 1968 aikana kertyneet virheelliset jäännöspalat päätettiin myydä 50 %:n alennuksella yksityisille henkilöille (yjsto 26.2. 5427 §).

Merkittiin tiedoksi työtupien ilmoitus yksityisen asiakirjan väärentämisestä ja työtuvilla sattuneesta kaupungin omaisuuden anastamisesta (yjsto 19.11. 7482 §, 11.6. 6314 §).

*Vanhusten väliaikainen asumistuki.* Kaupunginhallitus käsitteli kertomusvuoden aikana eräitä valituksia, joita oli tehty vanhusten asumistuen myöntämistä koskevista huoltolautakunnan päätöksistä (7.1. 66 §,

27.5. 1568, 1572 §, 23.6. 1928 §, 27.10. 2987 §).

*Vanhustenhuoltolaitokset.* Merkittiin tiedoksi huoltolautakunnan selvitys erikoismaksuluokan hoitopaikoilla ja itse maksavina hoidettujen henkilöiden hoitopäivistä vanhustenhuoltolaitoksissa v. 1968 (19.5. 1482 §).

Vanhustenhuoltolaitosten päiväkotiosastojen toimintaa koskeva huoltolautakunnan selostus merkittiin tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei asia kaupunginhallituksen taholta antanut toistaiseksi aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että huoltolautakuntaa kehoitettiin edelleenkin tarkoin seuraamaan vanhusten päiväkotitoiminnasta saatuja kokemuksia ja antamaan niistä kaupunginhallitukselle selostus 30.9.1970 mennessä (8.12. 3454 §).

*Koskelan sairaskodin* tp. konemestarin vaalin peruuttamista ja virkanimikkeen muuttamista koskevan Kuntien Konemestari-yhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle, että huoltolaitosten johtokunnan 16.5. pidetyn kokouksen päätökset olivat yhdistyksen jättäessä 24.7. esityksensä kaupunginhallitukselle jo saaneet lain voiman, joten kokouksessa tehtyjen päätösten peruuttaminen ja muuttaminen ei ollut mahdollista (8.9. 2494 §).

Poikkeuksena 29.5.1968 tekemäänsä päätökseen kaupunginhallitus vahvisti sairaskodin laboratorion toimistoapulaisen päivittäisen työajan ½ t:n lepotaukoineen 1.4. lukien toistaiseksi seuraavaksi: maanantaisin klo 8—16 ja muina työpäivinä klo 8.30—16 (31.3. 961 §).

Merkittiin tiedoksi lääninhallituksen päätökset, jotka koskivat Koskelan sairaskodin eräiden yölihoitajien anomusta palkan saamisesta terveydenhoitoalan työnseisauksen ajalta ja joilla päätöksillä anomukset yötyökorvauksen saamisesta yleensä oli hylätty (4.8. 2094—2096 §).

Kaupunginhallitus myönsi ao. määrärahoista 11 200 mk kahden Koskelan sairaskodin

kotiin ja kahden Suursuon vanhainkotiin sijoitettavan naispuolisen työttömän työllistämiseksi kauintaan 30.4.1969 saakka (13.1.122 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 4.3. ilmoittanut kaupunginhallituksen esityksestä merkinneensä lääkintöhallituksen toimesta pidettävään laitossairaalaluetteloon Koskelan sairaskodin hoitopaikkaluvuksi 1.3. lukien 1 019 siten, että näistä 683 kuuluu sisätautien osastoon, 101 kirurgian osastoon ja 235 mentaaliosastoon, 25 päivähoito-osastoon ja kertomusvuoden loppuun saakka 38 väliaikaiseen sisätautien osastoon UI. Sosiaalihallitukselle kaupunginhallitus oli ilmoittanut sairaskodin G-rakennuksen peruskorjaustöiden päättymisestä ja em. esityksestä (24.2. 605 §, 17.3. 809§). Sosiaalihallitus oli myöhemmin vielä vahvistanut U-rakennuksen ensimmäisen kerroksen käytettäväksi edelleen väliaikaisena, 38 vanhainkotityyppistä hoitopaikkaa käsittävänä osastona v:n 1972 loppuun saakka (23.6. 1921 §, 20.10. 2906 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan tekemään eräiden Koskelan sairaskodin lääkärin kanssa sopimuksen erikoismaksuluokan potilaiden polikliinisestä tutkimisesta sairaskodin röntgen- ja laboratorio-osastoilla samoin kuin oikeudesta käyttää sairaskodin välineitä ja hoitohenkilökuntaa yksityispotilaiden vastaanottamiseen sekä näytteiden tutkimiseen edelleen v:n 1969 ja 1970 aikana. Lääkärit saivat suorittaa tutkimuksia vain sellaisena sovittuna aikana, jolloin he sairaskodin työjärjestyksen mukaan eivät ole työssä sairaskodissa tai Kustaankartanon vanhainkodissa sekä siten, ettei työpäivää saanut aloittaa yksityisvastaanotolla. Oikeus myönnettiin seuraavilla ehdoilla:

1) myönnettävä oikeus ei saa supistaa eikä rajoittaa sairaskodin eikä Kustaankartanon vanhainkodin säännönmukaista toimintaa,

2) oikeuden myöntämisen ehtona on, että ko. lääketieteen alalla tulevat ensin kaikki sairastai vanhainkodissa hoidettavina olevat

samoin kuin sairaskotiin tai sen poliklinikalle määräysten ja ohjeiden mukaan hoidettaviksi otettavat potilaat viivytyksettä ja potilaan tarpeen mukaisessa järjestyksessä tutkituiksi ja hoidetuiksi,

3) oikeus myönnetään laitokselle suoritettavaa täyttä korvausta vastaan sekä edellyttäen, ettei se aiheuta ylitäyttöä laitoksen muulle henkilökunnalle ja että

4) muussa suhteessa noudatetaan Sairaala-liittojen neuvottelukunnan yleissuositusta.

Sopimuksia laadittaessa on noudatettava vastaavien oikeuksien myöntämisestä sairaalalautakunnan toimesta tehtyjä sopimuksia ja tämän lisäksi tarkoin otettava huomioon Sairaala-liittojen neuvottelukunnan yleissuositukseen samoin kuin erikoissuositukseen sisältyvät ehdot ja näkökohdat.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa tarkoin valvomaan lääkärin varsinaisen työajan samoin kuin yksityisvastaanottoa varten vahvistettujen määräysten noudattamista ja että kaupunki saa edellä mainitussa yleissuosituksessa tarkoitettut täydet korvaukset sekä että yksityisvastaanottoihin liittyvästä henkilökunnan, välineiden ja huonetilojen käytöstä pidetään käytön seuraamista ja korvauksen määräämistä varten käyttö- ja päiväkirjaa (13.1.128 §, 8.12. 3458 §).

Koskelan sairaskotiin päätettiin hankkia Instrumentarium Oy:ltä defibrillaattorin elektrodipari käyttäen osasuorituksena entisiä elektrodeja (yjsto 19.2. 5371 §); vielä sairaskoti oikeutettiin vaihtamaan käytöstä poistettu Hako-System-puutarhatraktori uuteen Klippo G 6 MB -vaakatasoleikkuriin (yjsto 15.1. 5117 §); myymään Antinkoti Oy:lle kolme ruoankuljetusvaunua 450 mk/kpl (yjsto 26.11. 7531 §) ja poistamaan sairaskodin kiinteistöön kuuluvat, kirjeessä n:o 1201/2.7.1969 luetellut keittiökaluusteet irtaimistoluettelosta ja myymään ne eniten tarjoavalle (yjsto 19.11. 7483 §).

Merkittiin tiedoksi, että valtiovarainministeriö oli 19.2. vapauttanut kaupungin maksa-



## 2. Kaupunginhallitus

masta 50 % sairaskotiin v. 1968 hankitun pienoisbussin autoveron määrästä. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (8.4. 1034 §).

Yleisjaosto käsitteli eräitä sairaskodin autuille sattuneita liikennevaurioita koskevia asioita (yjsto 26.2. 5429 §, 20.8. 6757 §, 10.9. 6919 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää sairaskodin G-rakennuksen saneerausta varten kertomusvuoden talousarvioon merkittyä osamäärärahaa töiden loppuun suorittamista varten (13.1. 132 §).

Merkittiin tiedoksi asiamiestoimiston selvitys, joka koski sairaskodin laitoshuoneen Armas Puhakan kuolemaan johtanutta tapaturmaa (yjsto 12.11. 7425 §).

Kaupunginhallitus päätti, että lääkintöhallituksen kansanterveyden tutkimus- ja opetuskeskuksen toimesta 8.—18.10. pidettäväksi suunniteltu kunnanlääkärien geriatrien jatkokoulutuskurssi saatiin korvauksetta järjestää Koskelan sairaskodin huonetiloissa sillä ehdolla, ettei järjestelyistä huonetilojen siivous- ja valaistuskustannuksia lukuun ottamatta aiheudu kaupungille kustannuksia (8.9. 2496 §).

*Kustaankartanon vanhainkoti.* Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1968 tekemäänsä päätöstä Kustaankartanon vanhainkodin osalta, että vanhainkodin traktorinkulj. Simo Nukariselle, huoltomies Heimo Murisojalle, apumiehille Kalle Ulmaselle ja Juhani Kujanpäälle sekä vahtimest. Viljo Laaksolle saatiin suorittaa niiltä tunneilta, jolloin he joutuvat tilapäisesti toimimaan auton- tai traktorinkuljettajina, auton- tai traktorinkuljettajan viran ja oman virkansa palkkauksen välinen erotus tuntipalkan mukaan laskettuna (10.2. 455 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Kustaankartanon vanhainkodin on toimitettava korttelin n:o 28169 tontilla n:o 2 sijaitsevasta lämpökeskuksesta tarvittava lämpö korttelin n:o 28144 tontille n:o 1 rakennettavaan Nuorten työkotiin omakustannushintaan ja

että lastensuojelulautakunnan on huolehdittava tarvittavan lämpöjohtokanavan rakentamisesta ja kunnossapidamisestä (17.3. 807 §).

Merkittiin tiedoksi huoltolaitosten johtokunnan ilmoitus Kustaankartanon vanhainkodissa 17.2. sattuneesta tulipalosta (yjsto 26.2. 5428 §).

*Roihuvuoren vanhainkoti.* Yleisjaosto päätti siirtää ao. määrärahoista yht. 1 868 mk takuupalkkojen maksamista varten Roihuvuoren vanhainkodin työsopimussuhteiselle henkilökunnalle (yjsto 4.6. 6216 §).

*Hirvihaaran vanhainkoti.* Sosiaalihuoltokunnalle päätettiin esittää, että Hirvihaaran vanhainkodin hoitopaikkaluvuksi vahvistetaan 1.3.1969 lukien 50 (10.3. 732 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan Mäntsälän Säästöpankilta sen Mäntsälän kirkonkylässä sijaitsevasta toimitalosta 2 huonetta, palvelijahuoneen, keittiön ja kylpyhuoneen sekä tarvittavat kellari- ja ullakkotilat käsittävä, 72 m<sup>2</sup>:n suuruinen huoneisto Hirvihaaran vanhainkodin johtajan virka-asunnoksi 1.7.1969 lukien toistaiseksi 3 kk:n irtisanomisajoin 340 mk:n kuukausivuokraa vastaan, joka maksetaan käteivuokrana huoltolaitosten huoneistomien ao. tililtä. Huoltolautakuntaa kehoitettiin käytettävissään olevien kunnossapitomäärärahojen puitteissa huolehtimaan huoneiston sellaisesta kunnossapidosta, joka ei kuulu vuokranantajan kustannettavaksi (30.6. 2019 §).

*Riistavuoren vanhainkodin apul.ylilääk.* Arvo Heinolle päätettiin poikkeuksellisesti suorittaa korvauksena Roihuvuoren vanhainkodin vastuullisena lääkärinä toimimisesta apul. ylilääk. Tuomo Kauppinen sairauslomaa aikana 5.—20.6. oman toimensa ohella valtion B 3 ja A 30 palkkausluokkien välinen erotus (9.6. 1787 §).

*Suursuon vanhainkodin palkkamenot varten* päätettiin ao. määrärahoista siirtää 77 000 mk (yjsto 1.10. 7072 §).

Huoltolaitosten johtokunta oikeutettiin

siirtämään Koskelan sairaskodin käytöstä vapautunut imukellolaite Suursuon vanhainkotiin (yjsto 21.5. 6122 §).

Merkittiin tiedoksi vanhainkodin autolle sattunut liikennevaurio. Huoltolaitosten johtokuntaa kehoitettiin ottamaan vahingon aiheuttaneelta yllilääk. Jokipiiltä korvaus-  
tousmus, ellei liikennevauriosta aiheutuneita kustannuksia jo ollut hänen toimestaan suoritettu (yjsto 26.2. 5430 §).

*Myllypuron sairaskoti.* Kaupunginhallitus myönsi 6 324 mk tp. talouspäällikön palkkaamiseksi 23. pl:n mukaisin palkkaeduin ja tp. ylihoitajan palkkaamiseksi 20. pl:n mukaisin palkkaeduin rakenteilla olevaa Myllypuron sairaskotia varten ajaksi 1.—31.12. 1969, minkä lisäksi ao. tilin »uusien laitosten toimintaa varten» varoista saatiin suorittaa sairaskodin alkuhankintoja varten suoritettavat välttämättömät menot (24.11. 3306 §).

Myllypuron sairaskodin toimintasuunnitelman kehittämistä ja hallinnon järjestelyä koskevan huoltolautakunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lautakunnalle, että sairaskodin toimintasuunnitelmien edelleen kehittämisen esitettyiltä osin oli katsottava kuuluvan lautakunnan toimivaltaan, kuitenkin siten että sairaskodin toiminnan vastaisessa järjestelyssä olisi otettava huomioon valtuuston 22.3.1967 hyväksymät Myllypuron sairaskodin toimintaperiaatteet sekä sen lisäksi yhteistoiminta sairaaloiden ja terveydenhoitoviraston kanssa (8.12. 3452 §).

Myllypuron sairaskodin henkilökunnan asuinrakennuksen luonnospiirustukset rakennustapaselostuksineen päätettiin lähettää sosiaalishallituksen vahvistettaviksi ja kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan jääkaappien asentamisesta huoneistoihin (3.3. 653 §). Myöhemmin kaupunginhallitus hyväksyi arkkit. Maunu Kitusen laatimat, 17.3.1969 päivätyt henkilökunnan asuinrakennuksen pääpiirustukset n:o 1—12 sekä 17.3. päivätyt rakennusselityksen (5.5. 1318 §).

Hoitolaitosten suunnittelutoimikunta il-

moitti, että *Kontulan vanhainkodin* suunnittelua varten asetettu työryhmä laati parhailaan vanhainkodin huonetilaohjelmaa. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin nimeämään suunnitteleva arkkitehti Kontulan vanhainkodin suunnittelua varten (17.3.794 §).

Kontulan vanhusten huollon keskuksen perustamissuunnitelma lähetettiin sosiaalishallituksen hyväksyttäväksi (22.12. 3542 §).

*Vanhusten asuintalot.* Kaupunkisuunnittelulautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa huoltoviraston ja rakennustarkastusviraston kanssa tekemään kaupunginhallitukselle ehdotus korttelissa n:o 38006 sijaitsevan Pihlajamäen vanhusten asuintalon tontin n:o 2 (Vuolukiventie 1) asemakaavan muuttamiseksi autopaikkamääräysten osalta siten, että maistraatti voi sallia asemakaavassa määrättyistä autopaikoista käytettäväksi toistaiseksi autopaikkoina vain n. 30 % ja loput tarpeen mukaan myöhemmin (31.3. 963 §).

Huoltolautakuntaa kehoitettiin perimään niiltä viranhaltijoilta, jotka säilyttävät autoaan Pihlajamäen vanhusten asuintalon autotallissa, korvauksena 33 mk/kk toistaiseksi, kunnes palkkalautakunnan toimesta ehkä toisin päätetään. Talossa asuvilta niiltä vanhuksilta, jotka säilyttivät autoaan talon autohallissa, oli myös perittävä samansuuruinen korvaus (4.8. 2097 §).

Yleisjaosto päätti poikkeuksellisesti myöntää 1 141 mk Myllypuron vanhusten asuintalon työsopimussuht. huoltomiehelle Reino Lintuselle ikälisiä vastaavan palkankorotuksen maksamiseksi ajalta 12.5.—31.12.1969. Samalla yleisjaosto päätti huomauttaa huoltolaitosten johtokunnalle, että talousarvion noudattamista koskevien ohjeiden mukaisesti lauta- ja johtokuntien sekä laitosten on huolehdittava siitä, että toiminta järjestetään talousarvioon kulloinkin merkittyjen määrärahojen puitteissa (yjsto 17.9. 6970 §).

Pukimäen vanhusten asuintaloon päätettiin ajaksi 1.11.—31.12.1969 palkata asuintalon tp. hoitaja 18. pl:n mukaisin palkkaeduin ja ajaksi 1.—31.12. asuintalon tp.

## 2. Kaupunginhallitus

apulaishoitaja 10. pl:n mukaisin palkkaeduin sekä lisäksi työsopimussuhteisina huoltomies, kylvettäjä, hoitoapulainen ja siivoaja, joiden palkkauksesta palkkalautakunta oli antanut lausunnon. Edellä mainitun henkilökunnan ja mahdollisesti satunnaisesti tarvittavan työvoiman palkkauksesta aiheutuvien menojen suorittamista varten myönnettiin 8 640 mk sekä lisäksi 20 000 mk vanhusten asuintalon toiminnasta aiheutuvien muiden käyttömenojen samoin kuin tarvittavan kaluston ja välineistön hankkimista varten (9.6. 1780 §).

*Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön* hallintoon päätettiin siirtää korttelin n:o 29110 tontti n:o 1 (Krankantie 2), pääoma-arvo 347 200 mk (4.8. 2110 §).

*Tervalammen työlaitos.* Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 28.10.1964 tekemänsä päätöstä, vahvistaa Tervalammen työlaitoksen työsopimussuhteessa olevalle palkkiotoimiselle lääkärille suoritettavan palkkion 1.1.1970 lukien 1 300 mk:ksi kuukaudelta sekä palkkiota vastaavan työajan 12 tunniksi viikossa. Lääkärille saatiin edelleenkin suorittaa kaupunginhallituksen vahvistamien ohjeiden mukainen korvaus oman auton käyttämisestä työlaitoksessa pidettävien lääkärinvastaanottojen johdosta tarpeellisten matkojen osalta (29.9. 2697 §).

Kaupunginhallitus myönsi v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista 86 125 mk Tervalammen työlaitoksen johtokunnalle käytettäväksi työlaitoksen kaluston ja irtaimiston perushankintoihin hankintatoimiston 18.6. antaman lausunnon mukaisesti. Hankinnat olisi suoritettava yhteistoiminnassa hankintatoimiston ja rakennusviraston koneteknillisen osaston kanssa. Johtokuntaa päätettiin samalla kehottaa huolehtimaan siitä, että uuden osastorakennuksen rakentamista sekä vanhan osastorakennuksen ja ruokalarakennuksen laajentamista koskevaan valtioneuvon lopputilitykseen sisällytetään perustamiskustannuksina em. hankinnoista aiheutuvat menot (4.8. 2098 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan työlaitoksen 8.5. kaupunginhallitukselle tekemässä esityksessä lueteltujen sähköteknillisten töiden suorittamisesta johtokunnan esityksen mukaisesti käyttäen tarkoitukseen työlaitoksen keittiö- ja ruokalarakennuksen laajentamiseen myönnettyjä määrärahoja (23.6. 1922 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä huoltolautakunnan 28.4. tekemän esityksen Tervalammen työlaitoksen kasvihuoneiden laajennusta koskevan huonetilaohjelman hyväksymisestä sekä kehottaa lautakuntaa tarvittaessa yhteistoimin rakennusviraston ja Kauppapuutarhaliiton kanssa laatimaan uuden suunnitelman siten, että kasvihuoneiden laajentaminen voidaan toteuttaa mahdollisimman taloudellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla (1.9. 2404 §).

Sosiaali- ja terveysministeriö oli kehottanut kaupunkia antamaan lausunnon Tervalammen työlaitoksen jätevedenpuhdistamon perusparannus- ja laajennustöiden, navetan muuttamista emakko- ja porsitussikalaksi sekä lietelantasäiliöiden rakentamista koskevista valtioneuvon erityisesti ministeriön, sosiaalihallituksen ja rakennushallituksen korkeimmalle hallinto-oikeudelle antamien lausuntojen osalta. Korkein hallinto-oikeus oli 8.10.1968 (ks. v:n 1968 kert. s. 187) kumonnut valituksenalaisen päätöksen ja palauttanut asian valtioneuvostolle ilmoituksetta uudelleen käsiteltäväksi. Sosiaalihallitus oli sosiaali- ja terveysministeriölle antamassaan lausunnossa maininnut mm., että vakiintuneen käytännön mukaan jokainen uudisrakennus samoin kuin laajennus- ja muutostyö on käsiteltävä omana perustamisohjelmanaan ja että näitä käsiteltäessä valtioneuvostolla on vapaa harkintavalta. Sosiaalihallituksen mielestä Helsingin kaupungilla ei siis ollut lakiin perustuvaa oikeutta vaatia valtioneuvon Tervalammen työlaitoksen em. perusparannus- ja laajennustöihin. Rakennushallitus oli katsonut, ettei työlaitoksen jätevedenpuhdistamon suunnitelmaa

ollut voitu rakennustyöselityksen puuttumisen takia ja piirustusten epätäydellisyyden vuoksi yksityiskohtaisesti tutkia. Puhdistamon rakennuskustannukset rakennushallitus oli katsonut erittäin korkeiksi, joka johtui puhdistamotyypin valinnasta ja varsin pitkälle suunnitellusta koneistamisesta. Huoltolautakunta mainitsi valtioneuvoston pitäneen Tervalammen työlaitoksen toimintaa edelleenkin tarpeellisena, koska se oli 14.12.1967 hyväksynyt työlaitoksen uuden aluelämpökeskuksen ja huoltolarakennuksen rakentamista ja vanhan huoltolarakennuksen sekä ruokalarakennuksen laajentamista koskevat perustamissuunnitelmat sekä myöntänyt niiden toteuttamiseen 911 500 mk:n suuruisen valtionavun. Puhdistamon toimintatehoa ja pääviemäriä ei ollut suunniteltu liian suuriksi, koska niihin tuli liitettäväksi rakenteilla oleva, yli 100 uutta hoitopaikkaa käsittävä uusi huoltolarakennus ja lisäksi oli suunnitteilla suurehkon asuintalon rakentaminen henkilökuntaa varten. Rakennusviraston ilmoituksen mukaan perustui puhdistamotyypin valinta paikallisiin vesistöolosuhteisiin ja laitoksen jäteveden laatuun, joka osaltaan oli peräisin laitoksen suuresta sikalasta ja oli kokoomukseltaan erittäin likaista. Asiamiestoimisto totesi lausunnossaan, että sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön lausunnon mukaan huoltoapulain 60 §:ssä tarkoitettu valtionapu olisi harkinnanvarainen siten, että sen antamisesta päättäisi valtioneuvosto. Lainkohdan sanamuodosta on kuitenkin pääteltävissä, että kysymyksessä on lakisääteinen valtionapu, joka on aina suoritettava silloin, kun laissa säädetty muut edellytykset ovat olemassa. Nämä edellytykset ovat, että työlaitos on katsottu tarpeen vaatimaksi ja että perustamisohjelma on hyväksytty. Ministeriö oli lausunnossaan viitannut myös huoltoapulain 24 §:ään todeten, että työlaitoksen perustaminen ja ylläpito kuuluvat kunnille ja että ylläpitäjä on velvollinen huolehtimaan laitoksen välttämättömistä toimintaedellytyksistä, vaikka valtionapua ei

myönnettäisikään. Asia oli tältä osin käännetty pääläelleen, koska kysymys on siitä, että jos laitoksen toiminnalle välttämättömät rakennustyöt ja hankinnat tapahtuvat huoltoapulaisissa ja -asetuksessa säädetyllä tavalla, on valtio omalta osaltaan sitoutunut osallistumaan kustannuksiin. Kaupunginhallitus päätti antaa ministeriölle asiamiestoimiston ja huoltolautakunnan lausuntojen mukaisen lausunnon ja samalla uudistaa esityksensä em. perustamisohjelmien hyväksymisestä ja valtionavun myöntämisestä niitä varten (12.5. 1391 §). Valtioneuvosto oli myöhemmin käsitellyt asian uudelleen ja päättänyt jättää hyväksymättä työlaitoksen em. perustamisohjelmat. Hylkäämisen perusteeksi oli ilmoitettu, että työlaitoksen perustaminen ja ylläpitäminen oli lähinnä kunnallinen asia ja sen perustamiskustannusten tukeminen valtion varoilla siten harkinnanvarainen. Sen vuoksi ja koska jätevedenpuhdistamon perusparannus- ja laajennustöitä koskevaa suunnitelmaa siinä muodossa, jossa se oli esitetty, ei voitu pitää tarpeen vaatimana eikä navetan ja sikalan muutostöitä laitoksen toiminnalle välttämättöminä ja koska laitos joutuu lähiaikoina uudelleen järjestettäväksi tai mahdollisesti kokonaan muutettavaksi, ei perustamisohjelmien hyväksymistä eikä niiden tukemista valtion varoilla voitu tässä vaiheessa pitää tarpeen vaatimana eikä tarkoituksenmukaisena. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa hakemaan muutosta valtioneuvoston päätökseen (22.12. 3557 §).

Merkittiin tiedoksi sosiaali- ja terveystieteiden ministeriön 29.5. tekemä päätös, ettei työlaitoksen uuden asuntolarakennuksen rakentamista sekä vanhan asuntolarakennuksen ja ruokalarakennuksen laajentamista ja muuttamista saatu jatkaa kesän aikana. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (9.6. 1775 §). Ministeriö oli myöhemmin suostunut siihen, että vanhan asuntolarakennuksen ja ruokalarakennuksen laajentamista ja muuttamista koskevia töitä saatiin välittömästi

## 2. Kaupunginhallitus

jatkaa esitetystä laajuudesta (18.8. 2237 §).

Sosiaalihuoltokunnalle päätettiin tehdä esitys huoltoapulain 60 §:n mukaisen valtionavun saamisesta työlaitoksen vartijain asuinrakennuksen liittämistä työlaitoksen alue- lämpökeskukseen aiheutuvien, 25 000 mk:n suuruisten kustannusten osalta. Liittämistyö päätettiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Valtioneuvosto oli 14.5. päättänyt jättää hyväksymättä vartijain asuinrakennuksen liittämistä laitoksen alue- lämpökeskukseen koskevan perustamisohjelman lähinnä valtiontalouden heikon tilan ja työlaitoksen vastaisessa asemassa mahdollisesti tapahtuvien muutosten vuoksi (24.3. 876 §, 9.6. 1776 §).

Tervalammen huoltolaitoksen henkilökunta -nimisen yhdistyksen anottua työlaitoksen henkilökunnan asumistason parantamista kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle harkitsevana v:n 1970 talousarvioehdotusta laadittaessa määrärahan varaamista lämminvesivaraajien asentamiseen useisiin työlaitoksen henkilökunnan asuntoihin sekä talousviemärin ja vesijohdon rakentamiseen Seppälän tilalla sijaitsevaan rakennukseen n:o 13. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ottavansa nykyisten uudisrakennustöiden päätyttyä harkittavakseen henkilökunnan uuden asuinrakennuksen rakentamisen sen jälkeen, kun huoltolautakunnan toimesta olisi laadittu rakennusta koskeva huoneohjelma ja kun valtion taholla näyttäisi olevan edellytyksiä valtionavun saamiseen rakennustöiden toteuttamista varten (15.9. 2558 §).

Seuraavat työlaitokselle kuuluvat rakennukset päätettiin purkaa: Forsbacka-nimisellä tilalla oleva asuinrakennus, Eriksberg-nimisellä tilalla oleva henkilökunnan asuinrakennus, Pohjolan ulkorakennus ja Hiiskanimisen tilan päärakennus (yjsto 8.1. 5048 §). Työlaitoksen pakettiauto ZA-478 päätettiin romuttaa ja tehdä sen korista traktorivetoisen perävaunu (yjsto 23.4. 5887 §).

Yleisjaosto hyväksyi toiminnanjoht. Kale-

vi Vatasen ja työlaitoksen joht. Arvo Laukaksen Kruunupyyn työlaitokseen tehdystä virkamatkasta aiheutuneet matkalaskut, yht. 354 mk, maksettaviksi työlaitoksen varoista (yjsto 5.11. 7373 §).

*Eräiden kuolinpesien varojen saaminen kaupungin käyttöön.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameistomistoa huolehtimaan yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa jäljempänä mainittujen kuolinpesien selvityksestä ja niille kuuluvien käteisvarojen luovuttamisesta rahatoimistolle:

määrätä Amanda Arpiaisen kuolinpesään kuuluvan asuinhuoneiston, jonka hallintaan oikeuttavat Asunto-oy Joukolantie 16 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 166—251, huoltolautakunnan hoitoon ja hallintaan käytettäväksi toistaiseksi huoltolautakunnan toimesta vanhusten tai muiden vähävaraisten henkilöiden asuntotarkoituksiin sekä

määrätä kuolinpesän käteisvarat, sen jälkeen kun kuolinpesän velat on maksettu, rahatoimiston hoitoon huoltolautakunnan määräämällä tavalla käytettäväksi vanhusten tai muiden vähävaraisten huoltoon (20.10. 2889 §);

määrätä Eine Helisen kuolinpesän varat, joista on pidettävä erillistä tiliä, rahatoimiston hoitoon käytettäväksi valtuuston 3.9. 1969 tekemän päätöksen mukaisella tavalla Pukinmäen vanhusten asuintalon rakennuskustannusten rahoittamista varten (8.9. 2455 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameistomistoa huolehtimaan Thyra Lundströmin kuolinpesän selvityksestä ja lainhuudon hakemisesta kaupungille kuolinpesään kuuluvan, Tapanilan kylässä sijaitsevan tilan Krogars 7 n:o 334 RN:o 7<sup>92</sup> osalta,

määrätä tilan kiinteistölautakunnan hoitoon ja hallintaan siten, että tilalla olevat rakennukset luovutetaan niiden vapauduttua asukkaista huoltoviraston käyttöön tilitysvuokraa vastaan käytettäväksi vähävaraisten vanhusten tai muiden vähävaraisten

henkilöiden asuntona toistaiseksi ja kunnes suunnitteilla oleva asemakaava toteutetaan sekä

määrätä kuolinpesän muut varat, joista on pidettävä erillistä tiliä, rahatoimiston käyttöön Pukinmäen vanhusten asuintalon rakennuskustannusten rahoittamista varten (22.9. 2617 §).

Kaupunginhallitus päätti toistaiseksi hylätä huoltolautakunnan esityksen Mikko ja Lyyli Lehikaisen kuolinpesään kuuluvan, kaupungille testamentatun, Tapanilan kylässä sijaitsevan Ny-187 -nimisen tilan RN:o 3<sup>208</sup> myymisestä ja määrätä tilan toistaiseksi kiinteistölautakunnan hallintoon. Huoltolautakuntaa kehoitettiin yhteistoinnassa rahatoimiston ja asiamiestoimiston kanssa muodostamaan Mikko Lehikaisen ja Lyyli Lehikaisen tekemän keskinäisen testamentin nojalla kaupungin omistukseen siirtyneestä omaisuudesta Mikko ja Lyyli Lehikaisen rahasto -niminen rahasto, jonka varojen käyttäminen testamentissa mainittuun tarkoitukseen määrättiin huoltolautakunnan tehtäväksi. Huoltolautakunta oikeutettiin sen jälkeen, kun revisioviraston hyväksyminen toimenpiteelle oli saatu, hävittämään kuolinpesän arvoton koti-irtaimisto (27.1. 303 §).

Valtiokonttorilta päätettiin anoa Thyra Lundströmin, Saima Leposen, Hilma Lampon ja Ella Tähtisen omaisuuden luovuttamista perintökaaren 5 luvun 2 §:n nojalla kaupungille käytettäväksi vanhusten tai muiden vähävaraisten asunnonhankintasuunnitelman ym. toteuttamiseen. Mainitun perintökaaren kohdan mukaan omaisuus joutuu valtiolle, ellei vainajalla ole ketään perintöön oikeutettuja sukulaisia. Valtio voi kuitenkin luovuttaa omaisuuden kunnalle (21.4. 1172 §, 23.6. 1929 §, 27.10. 2986 §).

*Avustukset.* Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle päätettiin kaupunginvaltuuston v. 1954 tekemän päätöksen mukaisesti suorittaa 13 868 mk:n avustus (yjsto 15.1. 5092 §). Merkittiin tiedoksi säätiön tilitys hoitokodin

perustamista varten taloon Ensi linja 11 — Alppikatu I kaupunginhallituksen 4.11. 1968 myöntämän avustuksen käytöstä (yjsto 30.4. 5936 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä A-klinikkasäätiön ehdotuksen sopimuksen tekemisestä Helsingin A-klinikan ylläpitämisestä. Samalla kaupunginhallitus päätti

1) kumota 27.3.1958 tekemänsä päätöksen avustuksen myöntämisestä A-klinikkasäätiölle A-klinikan ylläpitämistä varten ja lisäksi

2) määrätä, a) että vuosittain kaupungin talousarvioon A-klinikkasäätiölle Helsingin A-klinikan toimintaa varten merkitty avustus suoritetaan huoltolautakunnan toimesta säätiölle ennakkosuorituksena talousarviovuoden kuluessa neljänä yhtä suurena eränä, b) että seuraavan kalenterivuoden alussa säätiön tilinpäätöksen tultua vahvistetuksi huoltolautakunta vahvistaa käytettävissään olevan määrärahan puitteissa edelliseltä vuodelta annettavan avustuksen lopullisen suuruuden siten, että se on enintään 50 % Helsingin A-klinikan todellisista hyväksyttävistä ylläpitokustannuksista helsinkiläisten potilaiden osalta, c) että huoltolautakunta perii seuraavan avustuserän suorittamisen yhteydessä A-klinikkasäätiöltä takaisin b) kohdassa tarkoitettussa vahvistamisessa mahdollisesti liikaa suoritetuksi todetun ennakoavustuksen osan ja d) että muilta osin noudatetaan kaupunginhallituksen 24.3. yhteisöille ym. suoritettavista avustuksista tekemää päätöstä (12.5. 1415 §). Huoltolautakunta oli 9.6. päättänyt, että se vahvistaa kertomusvuoden avustuksen lopullisen suuruuden siten, että se olisi vähintään 50 % klinikan todellisista menoista. 19.8. lautakunta päätti oikaista päätöstään niin, että avustus kaupunginhallituksen eo. päätöksen mukaisesti olisi enintään 50 % ylläpitokustannuksista. Kaupunginhallitus alisti päätöksen tutkittavakseen ja päätti kumota tämän lautakunnan tekemän päätöksen todeten, että se oli kunnallislain vas-

## 2. Kaupunginhallitus

tainen ja tehoton. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa lautakunnan 9.6. pöytäkirjan 187 §:n kohdalla tekemän päätöksen 2) kohdan siten, että sanonta vähintään 50 % muutetaan muotoon: enintään 50 % (8.9. 2495 §). Säätiön ilmoitus Helsingin A-klinikan johtokunnan asettamisesta merkittiin tiedoksi (31.3. 964 §).

Helsingin A-klinikan Asiakkaat -yhdistykselle myönnettiin 2 900 mk:n avustus sen toiminnan tukemista varten (yjsto 10.9. 6894 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupungin kustannuksella saataisiin johonkin Etelä-Suomessa olevaan paikkaan järjestää kesäretki Vapaussodan Invaliidien Helsingin Yhdistyksen jäsenille, jonka yhteydessä kaupungin kustannuksella tarjottaisiin ateria ja kahvit. Tarkoitukseen myönnettiin enintään 2 750 mk. Retkeä varten myönnetystä määrärahasta oli säästynyt 1 519 mk. Yhdistys oikeutettiin järjestämään jäsenilleen joulujuhla, josta aiheutuvat, enintään 1 250 mk:aan nousevat laskut saatiin suorittaa kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 14.5. 6027 §, 12.11. 7402 §).

Sokeain ystävät yhdistykselle päätettiin suorittaa F. J. von Beckerin rahaston v:n 1968 korkovaroista n. 80 % eli yht. 2 300 mk siten, että vuosineljänneksittäin maksetaan 575 mk ja että kahden ensimmäisen neljänneksen osuus saatiin suorittaa välittömästi (yjsto 7.5. 6011 §).

Anna Sara Arosinin lahjoitusrahaston korkovaroista päätettiin myöntää kaksi 125 mk:n suuruista avustusta ja liittää käyttämättä jäävät korkovarot, 2,38 mk, rahaston pääomaan (24.11. 3301 §).

Helga ja Oskar Durchmanin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin yksi 137 mk:n, yksi 130 mk:n ja kaksi 125 mk:n suuruista apuraha eli yht. 517 mk (24.11. 3300 §).

Ninni ja Rosina Forsténin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin kaksi 130 mk:n ja kaksi 125 mk:n suuruista avustusta,

yht. 510 mk, käyttämättä jäävät korkovarot 6.98 mk siirrettiin v. 1970 käytettäväksi (24.11. 3298 §).

Alma Liljebladin lahjoitusrahastosta myönnettiin kaksi 160 mk:n, kahdeksan 155 mk:n avustusta ja 110 mk:n suuruisia avustuksia 162, yht. 19 380 mk, korkovarojen jäännös 3.16 mk liitettiin pääomaan (24.11. 3299 §).

Alma Maria Lindbergin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin neljä 125 mk:n suuruista avustusta ja käyttämättä jääneet korkovarot, 207.29 mk, liitettiin rahaston pääomaan (24.11. 3296 §).

Anna ja J. A. Nordströmin lahjoitusrahaston korkovaroista myönnettiin yksi 60 mk:n suuruinen apuraha, korkovarojen jäännös, 18.73 mk, liitettiin rahaston pääomaan (24.11. 3297 §).

Alma Uhlénin rahaston korkovaroista myönnettiin neljä 125 mk:n suuruista avustusta, käyttämättä jääneet korkovarot, 135.48 mk, siirrettiin rahaston pääomaan (24.11. 3295 §).

Kunnollisen palvelusväen palkitsemisrahaston korkovarot, 41.23 mk, ja Alexandra Kiseleffin rahaston korkovarot, 39.82 mk, liitettiin rahastojen pääomaan (31.3. 958, 959 §).

### *Lastensuojelutoimi*

*Erään maa-alueen hallinnon järjestäminen.* Kaupunginhallitus määräsi kirkkoherranleski Kerttu Vuoriselta Järvenpään kauppalaan Järvenpään kylässä sijaitsevasta tilasta Pelkola RN:o 11<sup>91</sup> ostetun, n. 8.1 ha:n suuruisen määräalan rakennuksineen lastensuojelulautakunnan hallintoon. Pääoma-arvo 110 000 mk (13.1. 146 §).

Lisäksi määrättiin lautakunnan hallintoon korttelin n:o 28304 tontti n:o 1 (Oppipojantie 19), pääoma-arvo 151 500 mk, korttelin n:o 34022 tontti n:o 1 (Kansantie 1), pääoma-arvo 244 500 mk sekä korttelin n:o 34021 tontit n:o 2 ja 7 (Oppilaskoti Toivola), pääoma-arvot vastaavasti 38 000 mk ja 2 000 000

mk ja korttelin n:o 47224 tontti n:o 1 (Naulakallion vastaanottokoti), pääoma-arvo 86 000 mk (4.8. 2110 §).

*Lastensuojeluvirasto.* Kaupunginhallitus määräsi lautakunnan sihteerin, varat. Kallervo Juurisen viransijaisena hoitamaan lastensuojelun toimitusjohtajan virkaa siihen kuuluvien palkkaeduin 25.8.1969 alkaen toistaiseksi, kunnes toimitusjohtajaksi valittu sosiaalijoht. Reino Rissanen on ottanut viran vastaan, kuitenkin kauintaan 31.3.1970 saakka (23.6. 1920 §, 29.12. 3674 §).

Viraston 30. pl:aan kuuluvaan lastenhuollontarkastajan virkaan valittiin 1.9. lukien valtiot. kand. Maija Kario (1.9. 2405 §). Lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 1 283 mk yhden työsopimussuhteisen toimitoapulaisten palkkaamiseksi kertomusvuoden syksyllä 1½ kk:n ajaksi (8.9. 2497 §).

Lastensuojelun toimitusjohtajan virka päätettiin julistaa haettavaksi erilliskuulutuksin lehdissä Lapsi ja Nuoriso sekä Huoltaja (9.6. 1739 §, yjsto 11.6. 6311 §, 6.8. 6670 §).

Kaupunginhallitus päätti, että lastensuojeluviraston ns. ensihuoltoa suorittaville viranhaltijoille eli johtavalle huoltotarkastajalle, huoltotarkastajille ja huoltosisarelle, jotka eivät ole työaikalain alaisia ja jotka ottavat osaa ensihuoltoon, saadaan valtuuston 29.5.1968 hyväksymien työaikamääräysten XXI kohdan 1 mom:n säännöksistä poiketen suorittaa ilta-, yö- ja sunnuntaityöstä korvausta 1.7.1969 alkaen (23.6. 1925 §).

Lastensuojelulautakunta oli tehnyt esityksen lastensuojelutoimen pienten laitosten johtajien vapaapäivien järjestämisestä. Kaupunginhallitus päätti, hyläten esityksen lautakunnan 14.10.1968 esittämässä muodossa, kehottaa lautakuntaa huolehtimaan Hyvösen ja Päivölän lastenkotien, Herttoniemen vastaanottokodin sekä Siltavuoren, Kaarelan, Koskentuvan, Kallion, Usvatien, Töölön, Taivallahden ja Jakomäen nuorisokodin johtajille kaupunginhallituksen 26.8. 1968 tekemän päätöksen mukaisen neljän ylimääräisen vapaapäivän järjestämisestä

kuukausittain siten, että lastensuojeluviraston toimesta määrätään määrääjäksi joku mainittujen laitosten ko. tehtävään sopiva viranhaltija sanottuina päivinä laitoksen johtajan sijaiseksi johtajalle näiltä päiviltä kuuluvien palkkaeduin (27.1. 300 §).

Merkittiin tiedoksi lastensuojelulautakunnan esitys lasten perhepäivähoidon valvonnasta aiheutuvien lastensuojelutoimen tehtävien hoitamisesta kertomusvuonna ja lastensuojeluviraston yhteydessä kokeilunluonteisesti aikana 1.9.—31.12.1968 toimineen, lasten päivähoidon valvontaa harjoittaneen työryhmän toiminnan päättymisestä. Terveystieteiden lautakuntaa ja lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan toistaiseksi antamaan tarvittaessa lastensuojeluvirastolle asiantuntija-apua lasten päivähoidon valvontatehtävissä (21.4. 1173 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon lastensuojelutoimen rakennusten perusparannustöitä varten merkityn 65 400 mk:n suuruisen siirtomäärärahan (24.2. 607 §).

Asuntotuotantokomiteaa kehoitettiin

1) varaamaan komitean toimesta a) tontille Kontulankaari 14 rakennettavasta asuntotalosta nettopinta-alaltaan n. 180 m<sup>2</sup> käsittävät, lastensuojelulautakunnan laatiman huonetilaohjelman mukaiset huonetilat perhehryhmäkotia varten ja b) ns. Puumaunulaan samoin komitean toimesta perustettavan kiinteistöyhtiön nimiin korttelin n:o 28219 tontille n:o 4 rakennettavasta talosta samoin lautakunnan esityksen mukaiset, nettopinta-alaltaan n. 400 m<sup>2</sup> käsittävät huonetilat nuorisokotia varten,

2) suunnittelemaan ja sen jälkeen, kun sosiaalihuollon vahvistus huoneistojen pääpiirustuksille on saatu, rakennuttamaan em. lastenhuoltolaitosten huonetilat yhteistöiminnassa lastensuojeluviraston kanssa, ottaen huomioon lastensuojelulautakunnan hyväksymät alustavat huonetilaohjelmat sekä



## 2. Kaupunginhallitus

sosiaalihuollon taholta mahdollisesti annettavat lisäohjeet, täysin valmiiksi kiinteine kalusteineen vuokrattaviksi huoneistojen valmistuttua kiinteistölautakunnalle asuntohallituksen hyväksymää yksikkövuokraa vastaan sekä esittämään ensi tilassa lastenhuoltolaitosten luonnospiirustukset kaupunginhallituksen välityksellä sosiaalihuollukselle alustavaa tarkistamista ja aikanaan pääpiirustusten vahvistamista varten. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan huoneistot lastensuojelulautakunnan käyttöön perheryhmäkotia ja nuorisokotia varten (12.5. 1382 §).

*Nuorisopoliklinikan* perustaminen Auran sairaalaan. ks. s. 199.

*Sofianlehdon vastaanottokoti.* Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt lastenhoito. Helmi Korhosen valituksen sairauslomapalkan maksamisesta hänelle 24.2.—3.3.1968 väliseltä ajalta, koska hänelle ei ollut sairauden takia myönnetty virkavapautta ko. työtaistelun ajalle sattuneen sairastumisen vuoksi (9.6. 1784 §).

Sofianlehdon vastaanottokodin B-rakennuksen sisävalaistuksen uusimista varten myönnettiin 60 000 mk (9.6. 1736 §).

*Hyvösen lastenkoti.* Kaupunginhallitus hyväksyi Arkkitehtitoimisto E. Adlercreutz & N-H. Aschanin laatimat Hyvösen lastenkodin pääpiirustukset n:o 1—20 (TRO 915) rakennuslaskelma- ja alustavine kustannusarvioineen. Pääpiirustukset lähetettiin sosiaalihuollon vahvistettaviksi. Samalla päätettiin laitoksen perustamiskustannuksiin anoa valtionapua. Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihuollon oli 23.10. vahvistanut pääpiirustukset ja 7.11. myöntänyt lastenkodin 1 540 000 mk:n suuruisiin rakennuskustannuksiin 30 000 mk:n suuruisen valtionavun (29.9. 2694 §, 10.11. 3157 §, 17.11. 3232 §).

*Naulakallion lastenkoti.* Valtuusto oikeutti v. 1968 lastensuojelulautakunnan muuttamaan Naulakallion vastaanottokodin 6-osastoiseksi Naulakallion erityislastenkodiksi ja hyväksyi samalla arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan

laatimat, 18.4.1968 päivätty Mellunkylän vastaanottokodin luonnospiirustukset n:o 1—9 Naulakallion lastenkodin Y-, T- ja H-osastojen luonnospiirustuksina. Sosiaalihuollon ilmoitti 20.12.1968, ettei näitä luonnospiirustuksia voitu sellaisenaan hyväksyä. Arkkitehti Aili Pulkan toimitettua sosiaalihuollukselle uuden alustavan luonnoksen hoitorakennuksen 1. kerroksen huonetilajärjestelyistä, sosiaalihuollon oli 25.1. ilmoittanut, että lopulliset pääpiirustukset voitiin laatia sanottujen luonnospiirustusten ja Pulkan 25.1.1969 laatiman 1. kerroksen luonnoksen mukaisesti (3.2. 375 §). Kaupunginhallitus hyväksyi 30.6. arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan laatimat, 22.1.1969 päivätty Naulakallion erityislastenkodin Y-, T- ja H-osastojen (Mellunkylän vastaanottokodin) pääpiirustukset n:o 1—10 (TRO 935) rakennuslaskelma- ja alustavine kustannusarvioineen. Sosiaalihuollon palautti 22.7. osastoja T ja H koskevan uudisrakennuksen pääpiirustukset asianmukaisesti vahvistettuina ja kehotti samalla kaupunginhallitusta lähettämään vanhan päärakennuksen (uusi Y-osasto) muutospiirustukset erikseen vahvistettaviksi. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen 30.6. tekemäänsä päätöstä pääpiirustusten n:o 9—10 osalta, hyväksyä em. arkkitehtien laatimat, 22.1.1969 päivätty ja 8.8.1969 muutetut D-osaston muutostöitä koskevat piirustukset n:o 1—4 vastaanottokodin Y-osaston muutospiirustuksina. Sosiaalihuollon vahvisti 28.10. D-osaston muutospiirustukset (30.6. 2022 §, 22.9. 2635 §, 6.10. 2780 §, 10.11. 3158 §).

*Mellunkylän vastaanottokodin* laajentamisen aiheuttamiin arvioituihin 1 150 000 mk:n suuruisiin rakennuskustannuksiin sosiaalihuollon myönsi 25 000 mk:n sekä vanhan osan peruskorjaus- ja muutostöiden aiheuttamiin arvioituihin 152 000 mk:n rakennuskustannuksiin 5 000 mk:n suuruiset valtionavut (17.11. 3232 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon lastensuojelurakennusten

suunnittelua ja rakentamista varten Metsäkummun hoitokotia varten merkitystä 500 000 mk:n määrärahasta 200 000 mk Mellunkylän vastaanottokodin rakennustyötä varten (8.12. 3450 §).

Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin 30.9. mennessä osoittamaan Mellunkylän asutusalueelta neljä huonetta ja keittiön käsittävä vuokra-asunto vastaanottokodin apulaisjohtajalle (12.5. 1414 §, 9.6. 1786 §).

*Jakomäen nuorisokoti.* Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan palkkaamaan Jakomäen nuorisokotiin ajaksi 1.2.—31.12.1969 tilapäisen johtajan, jolla tuli olla nuorisonohjaajan tai sosiaalihuoltajan tai näihin verrattava koulutus 20. pl:n mukaisin palkkaeduin; tilapäisen ohjaajan, jolla tuli olla nuorisonohjaajan koulutus 14. pl:n mukaisin palkkaeduin; työtoiminnan ohjaamisesta varten tp. ohjaajan 13. pl:n mukaisin palkkaeduin ja kaksi tp. hoitajaa 10. pl:n mukaisin palkkaeduin. Henkilökunnan palkkaamista ja muiden esitettyjen kustannusten suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 179 700 mk. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa suorittamaan tutkimus syyskuun loppuun 1969 mennessä nuorisokodissa jatkuvasti tarvittavan henkilökunnan määrästä ja laadusta (3.2. 378 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota lastensuojelulautakunnan 1.4. tekemän päätöksen. Tällä oli valittu nuorisokodin tilapäiseksi johtajaksi henkilö, jolla ei ollut todistusta vaaditusta kielitaidosta. Asia päätettiin palauttaa lautakunnalle uudelleen käsiteltäväksi (8.4. 998 §, 9.6. 1783 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 2 500 mk Jakomäen nuorisokodin äänieristyksen parantamiseen (yjsto 19.11. 7481 §).

*Laajasalon nuorisokoti.* Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan palkkaamaan Laajasalon nuorisokotiin tilapäisen johtajan, jolla tuli olla nuorisonohjaajan tai sosiaalihuoltajan koulutus 20. pl:n mukaisin

palkkaeduin ajaksi 1.7.—31.12.1969 sekä ajaksi 1.8.—31.12. kolme tilapäistä ohjaajaa, joilla tuli olla nuorisonohjaajan, liikunnanohjaajan tai muu vastaava pätevyys, 12. pl:n mukaisin palkkaeduin. Irtaimiston perushankintoja ja laitoksen kertomusvuoden käyttömenoja varten myönnettiin 110 700 mk (9.6. 1782 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihallitus oli 21.12.1968 vahvistanut nuorisokodin pääpiirustukset ja vahvistanut sen hoitopaikkaluvuksi 15 (3.2. 379 §). Nuorisokodin arviotuihin, 288 500 mk:n suuruisiin rakennuskustannuksiin ja arviotuihin 30 000 mk:n kaluston perushankintoihin sosiaalihallitus oli myöntänyt valtionapua yht. 10 000 mk (17.11. 3232 §).

*Töölön nuorisokoti.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kiinteistöviraston talo-osaston teknillisen toimiston laatiman, 9.8.1968 päivätyn Kiinteistö Oy Ruusulankatu 7:n huoneistoa n:o 28 koskevan muutospirustuksen ja samalla myöntää kiinteistölautakunnan käytettäväksi 6 000 mk muutostöiden suorittamista varten, jonka jälkeen huoneisto saatiin luovuttaa lastensuojelulautakunnan hallintaan käytettäväksi osittain Töölön nuorisokodin lisätiloina ja osittain nuorisokodin ohjaajan virka-asuntona (13.1. 136 §).

*Hoitokoti Teinilä.* Merkittiin tiedoksi, että sosiaalihallitus oli 12.12.1968 hyväksynyt Hoitokoti Teinilän valtionapuun oikeuttavaksi lastensuojelulaitokseksi (13.1. 130 §).

*Nukarin lastenkoti.* Kaupunginhallitus päätti tyytyä sosiaalihallituksen 16.5. tekemään päätökseen, jolla sosiaalihallitus oli hylännyt lastensuojelulautakunnan esityksen, että Nukarin lastenkodin johtajan, ohjaajan ja keittäjän asunnot hyväksyttäisiin virka-asunnoiksi valtionapua myönnettäessä. Päätöksen perusteluina oli mainittu, ettei virkatehtävien tarkoituksenmukainen hoito välttämättä vaatinut em. viranhaltijoiden asumista laitoksen yhteydessä (16.6. 1855 §).

*Solakallion erityiskoulu.* Merkittiin tiedok-

## 2. Kaupunginhallitus

si, että sosiaalihanke oli 27.10. hyväksynyt koulun muutetut pääpiirustukset (17.11. 3231 §).

*Metsäkummun hoitokoti.* Kaupunginhallitus päätti hylätä yleisten töiden lautakunnan esityksen 24.10.1968 päivätyjen Metsäkummun hoitokodin pääpiirustusten n:o 1—7 hyväksymisestä. Samalla kaupunginhallitus päätti, että 12.2.1968 lastensuojelulautakunnan käyttöön varatun Oulunkylän korttelin n:o 28107 tonttien n:o 10 ja 11 varausaika uuden hoitokodin ja henkilökunnan asuinrakennuksen rakentamista varten jatketaan 31.12.1970 saakka. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin laatimaan uusi tarkistettu suunnitelma tonteille rakennettavasta hoitolaitoksesta ja yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa laatimaan uutta laitosta varten yksityiskohtainen huoneohjelma, joka oli esitettävä kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (17.3. 808 §).

*Nuorten työkeskus.* Sosiaalihanke vahvisti 13.12.1968 Nuorten työkeskuksen pääpiirustukset ja vahvisti laitoksen hoitopaikkaluvuksi esityksen mukaisesti 18 (13.1. 131 §).

Työkeskuksen lämmityksen järjestäminen, ks. Kustaankartanon vanhainkoti.

*Killimäen keskuslaitos.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Killimäen suunnittelutoimikunnan 14.4. laatiman Killimäen keskuslaitoksen I rakennusvaiheen tarkistetun huoneohjelman ja lähettää sen sosiaalihanke-tilalle lisäselvityksineen. Keskuslaitoksen suunnittelutehtävään osallistumisesta päätettiin ylläikä. Martin Paneliukselle suoritetaan esitetyn laskun mukaisesti 933 mk (16.6. 1853 §, yjsto 11.6. 6310 §).

Killimäen keskuslaitoksen I rakennusvaiheen luonnopiirustukset niihin tehtyine muutoksineen ja tarvittavine lisäselvityksineen päätettiin lähettää sosiaalihanke-tilalle hyväksyttäväksi sekä samalla esittää, että sosiaalihanke myöntäisi valtionavun keskuslaitoksen I rakennusvaiheen osalta alustavasti arvioituihin 20 187 500 mk:n suurui-

siin perustamiskustannuksiin. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin laatimaan

1) alustava suunnitelma keskuslaitoksen toiminnan liittymisestä kaupungin vajaan mielisluoltotyön kokonaisuutensa samoin kuin

2) työvoiman aikanaan hankkimiseksi keskuslaitoksen palvelukseen tarvittavista enakkotoimenpiteistä ja

3) palvelukseen aikanaan otettavaa henkilökuntaa varten keskuslaitoksen alueen ulkopuolelta varattavista asunnoista sekä

4) yksityiskohtainen hankintasuunnitelma laitoksen kaluston ja muun irtaimiston hankinnoista.

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin laatimaan sen jälkeen, kun sosiaalihanke on ilmoittanut kantansa luonnopiirustusten ja valtionavun osalta, kaupunginhallitukselle uusi esitys poikkeusluvan anomisesta laitoksen rakennustöiden aloittamiseen samoin kuin luvan anomisesta sosiaalihanke-tilalta rakennustöiden aloittamiseen kunnallisteknillisten töiden osalta (8.9. 2455 §).

*Järvenpään kaupungissa sijaitsevalle Pelkola-nimiselle tilalle suunniteltavan vastaanottokodin huoneohjelma.* Kaupunginhallitus hylkäsi lastensuojelulautakunnan esityksen tilasta ostetulle määräalalle suunniteltavan vastaanottokodin huoneohjelmasta ja kehotti lautakuntaa yhteistoiminnassa sosiaalihanke-tilalle ja rakennusviraston kanssa laatimaan kaupunginhallituksen 17.2.1969 tekemän päätöksen periaatteita ja lisäksi koulu- ja opetustilojen osalta soveltuvin osin kansakoulurakennusten piirustusten, työselitysten ja normaalihintojen perusteista 27.3. annetun valtioneuvoston päätöksen mukaisia normeja noudattaen uuden tarkistetun ehdotuksen huoneohjelman hyväksymisestä siten, että rakennussuunnitelma voitaisiin aikanaan toteuttaa mahdollisimman taloudellisesti (10.11. 3160 §).

*Piritan sairaalan käyttäminen vajaan mielisluollon tarkoituksiin.* Yleisten töiden lauta-

kuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston ja sosiaalivaltuutuksen kanssa neuvotellen laatimaan suunnitelma kustannusarvioineen Piritan sairaalan rakennusten käyttämisestä vähintään 30-paikkaisena vajaanmielisten työkotina sekä lastensuojelulautakuntaa tekemään suunnitelman valmistuttua kaupunginhallitukselle erillinen yksityiskohtainen esitys työkodin perustamisesta (18.8. 2235 §).

*Rinne koti-Säätiö.* Kaupunginhallitus kehotti rahatoimistoa viipymättä suorittamaan säätiölle v:n 1968 talousarvion pääomamenoihin Rinne koti-Säätiötä varten merkittyä määrärahaa ylittäen säätiön ja kaupungin välillä 17.9.1963 tehdyn sopimuksen mukaisena, kaupungin suoritettavana rahoitusosuutena Rinne kodin laajentamisesta aiheutuviin kustannuksiin kaupungin varaamien 253 hoitopaikan osalta

a) Rinne koti-Säätiön 16.10.1968 päivätyn laskun mukaisesti Rinne kodin laajennusohjelman I ja II rakennusvaiheen lopullisten perustamiskustannusten loppusuorituksena indeksikorotuksineen 169 178 mk,

b) 21.10.1968 päivätyn laskun Rinne kodin laajentamisohjelman III rakennusvaiheen perustamiskustannusten indeksikorotusten ja lisäkustannusten osalta, lukuun ottamatta ajalta maaliskuusta—syyskuu 1968 velottuja indeksikorotuksia 8 723 mk, ennakkorahoituksena 175 475 mk ja

c) 6.11.1968 päivätyn laskun IV rakennusvaiheen indeksikorotuksena ajalta tammikuu 1967 — tammikuu 1968 samoin ennakkorahoituksena yhteensä 73 195 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti pyytää säätiötä ensi tilassa antamaan kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen selvityksen niistä muutoksista, mitkä oli tehty säätiön ja kaupungin välillä v. 1963 tehdyn sopimuksen liitteen mukaiseen rakennusohjelmaan, ja samalla tekemään ehdotuksen muutetun ohjelman hyväksymisestä (3.2. 376 §). Rinne koti-Säätiö ilmoitti sosiaalivaltuutuksen pyytäneen vajaanmielislaitoksia ylläpitäviä yhteisöjä

15.5. mennessä ilmoittamaan lähivuosien rakennusohjelmansa ja samassa yhteydessä tarkistamaan jäljellä olevat rakennussuunnitelmat. Säätiö totesi Rinne kodin lopullisen rakennusohjelman suunnittelun tässä vaiheessa olevan mahdotonta sen vuoksi, että Uudellamaalla oli vireillä kolmen keskuslaitoksen rakentaminen. Niiden osalta oli toistaiseksi selvittämättä, minkälaisia hoitomahdollisuuksia ne aikanaan tulevat tarjoamaan. Rinne kodin laajennussuunnitelman loppuosan yksityiskohtaiseen suunnitteluun ja toteuttamiseen vaikuttaisi mm. se, minkä laatuista huollettava-ainesta kaupunki vastaisuudessa sijoittaa Rinne kotiin. Alkuperäisten laajennussuunnitelmien mukaan lopullisista 740 hoitopaikasta 288 eli n. 39 % oli varattu kaupungin käyttöön. Kaupunginhallitus päätti

ilmoittaa säätiölle, että nykyisten suunnitelmien mukaan kaupunki tulee vastaisuudessa sijoittamaan Rinne kodin keskuslaitokseen pääasiassa heikotasoisia, monivammaisia ja levottomia vajaanmielisiä lapsia sekä tämän lisäksi jossakin määrin myös varttuneita vajaanmielisiä,

pyytää säätiötä ensi tilassa antamaan kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisen selvityksen niistä muutoksista, mitkä on tehty em. sopimuksen liitteen mukaiseen rakennusohjelmaan ja samalla tekemään ehdotuksen muutetun ohjelman hyväksymisestä sekä

kehottaa lastensuojelulautakuntaa laatimaan yleissuunnitelman Rinne kodista kaupungin käyttöön varattujen hoitopaikkojen hyväksikäyttämistä, sen jälkeen kun Killinmäen keskuslaitos on aloittanut toimintansa (6.10. 2779 §).

*Kärkullan vajaanmieliskeskuslaitos.* Kaupunginhallitus päätti lunastaa Kärkullan vajaanmieliskeskuslaitoksesta valtuuston 26.6.1968 tekemän päätöksen mukaisesti lastensuojelulautakunnan käyttöön 10 uutta hoitopaikkaa hintaan 20 425 mk hoitopaikalta. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan kertomusvuoden ao. määrärahoista Kärkulla Central-

## 2. Kaupunginhallitus

anstalt kommunalförbund -nimiselle kuntainliitolle uusien hoitopaikkojen lunastusmaksuna yht. 204 259 mk ja lastensuojelulautakuntaa huolehtimaan uusien hoitopaikkojen käyttöön saamisesta em. kuntainliiton liittovaltuuston 30.10.1968 tekemän päätöksen mukaisesti (20.1. 220 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan 31.1. mennessä Kårkulla Centralanstalt kommunalförbund -nimiselle kuntainliitolle kaupungin kertomusvuoden rahoitusosuuden I eränä 90 000 mk ja 30.4. mennessä rahoitusosuuden II eränä 90 000 mk (20.1. 223 §, 28.4. 1254 §).

*Pelastakaa Lapset yhdistyksen perheryhmäkodin hoitopaikkojen varaaminen.* Asiamiestoimistoa kehoitettiin tekemään Pelastakaa Lapset -yhdistyksen kanssa jäljempänä oleva sopimus kahden hoitopaikan varaamisesta yhdistyksen omistamasta Tapola-nimisestä perheryhmäkodista. Rahatoimistoa kehoitettiin sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen suorittamaan yhdistykselle hoitopaikkojen varaamismaksu 15 000 mk ja lastensuojelulautakuntaa huolehtimaan hoitopaikkojen tarkoituksenmukaisesta käyttämisestä ja hoitomaksujen suorittamisesta.

### *S o p i m u s*

Pelastakaa Lapset r.y:n, jota tässä asiakirjassa nimitetään liitoksi, ja Helsingin kaupungin, jota tässä asiakirjassa nimitetään kaupungiksi, kesken on tehty seuraava sopimus.

1. Liitto sitoutuu luovuttamaan kaupungille Pernajan kunnassa sijaitsevasta Tapola-nimisestä lastenkodistaan kaksi (2) hoitopaikkaa lastenkodin toiminnan aloittamispäivästä kymmenen (10) vuoden ajaksi. Mikäli toimintaa tämän määräajan jälkeenkin jatketaan paikkavarauksien pohjalla, kaupungilla on etuoikeus paikkavarauksien jatkamiseen.

2. Kertakaikkisena suoritettava paikanva-

raamismaksu on 7 500 mk hoitopaikalta. Kotiin sijoitetusta lapsesta lastensuojelulautakunta suorittaa hoitomaksun, joka määräytyy todellisten kustannusten mukaisesti kuitenkin niin, että kaupungin varaamalla hoitopaikalla olevasta lapsesta perittävää hoitomaksua määriteltäessä otetaan kustannuksina huomioon kiinteistön aiheuttamista pääomakustannuksista vain puolet ( $\frac{1}{2}$ ).

3. Lapsen sijoittamisesta kotiin on tehtävä liitolle osoitettu anomus. Varatun hoitopaikan käyttämisen edellytyksenä on, että liiton lääkäri hyväksyy ehdotetun lapsen kotiin otettavaksi.

4. Lapsi jää lastenkotiin ammatti-ikänsä saakka, ellei muu järjestely lapsen edun kannalta ole välttämätön.

5. Kodin toiminnan alkaessa kaupungin käyttöön varattu hoitopaikka pidetään avoimena enintään kolme (3) kuukautta, ellei tällä ole siihen lasta välittömästi sijoitettavana. Jos kaupunki sanotun ajan kuluessa ei ole voinut paikanvarausta käyttää, hoitopaikka voidaan antaa jonkin toisen kunnan käytettäväksi. Kaupunki voi kuitenkin pitää hoitopaikan varattuna edellä mainitun kolmen (3) kuukauden jälkeenkin suorittamalla hoitokustannukset täten avoimena olevasta paikasta.

6. Mikäli hoitopaikka vapautuu ennen tässä sopimuksessa sovittua 10 vuoden aikaa, kaupungilla on oikeus täyttää hoitopaikka 3. kohdan mukaisin edellytyksin viimeistään kolmen (3) kuukauden kuluessa.

7. Ellei kaupunki voi edellä 5. ja 6. kohdassa mainitulla tavalla käyttää varaamaansa hoitopaikkaa, se voidaan luovuttaa jonkin toisen kunnan käytettäväksi. Tällöin suoritetaan kaupungille takaisin sen suorittamasta varaamismaksusta suhteellinen osuus laskettuna 5. kohdassa mainitun 3 kuukauden odotusajan päättymisestä.

8. Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) yhtäpitävää kappaletta, joista toinen on annettu Helsingin kaupungille ja toinen Pelastakaa Lapset r.y:lle (27.10. 2980 §).

*Avustukset.* Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle myönnettiin 680 mk Emmy och David Skogsmans minnesfond -nimisen rahaston korkovaroista säätiön Sipoon kunnan Massbyn kylässä ylläpitämää nuoriso- ja kurssi-keskustoimintaa varten (24.3. 859 §).

Kaupunginhallitus kehotti lastensuojelulautakuntaa harkitsemaan enintään 1 000 mk:n suuruisen avustuksen myöntämistä Mannerheimin Lastensuojeluliiton Helsingin piirille sen toimesta aloitetun, ns. valvotun lasten perhepäivähoidon jatkamista ja kehittämistä varten sillä ehdolla, että kaupunginhallituksen 3.3. asettamalle lasten päivähoitokomitealle ja lastensuojelulautakunnalle toimitetaan yksityiskohtainen selvitys kertomusvuoden toiminnasta saaduista koemuksista (29.9. 2696 §).

Kaupunginhallitus päätti, etteivät Kodittomien Tuki -yhdistyksen ja Suomen Valkonauhaliiton yhteisesti kaupunginhallitukselle 30.11.1968 tekemät anomukset avustuksen saamiseksi nuorison Neuvonta-aseman ylläpitämistä varten sekä huonetilojen luovuttamiseksi Neuvonta-aseman käyttöön antaneet toistaiseksi kaupunginhallituksen taholta aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että lastensuojelulautakunta oikeutetaan myöntämään käyttövaroistaan yhteisesti Kodittomien Tuki -yhdistykselle ja Suomen Valkonauhaliitolle enintään 10 000 mk:n suuruinen avustus nuorten huumausaineiden käyttäjien Neuvonta-aseman v:n 1969 toimintaa varten sillä ehdolla, että toiminta jatkuisi ainakin samassa laajuudessa kuin v. 1968 (24.3. 879 §).

Studeranden Anna Johanna V:s fond -nimisen rahaston v:n 1968 korkovarot, 28 mk, päätettiin siirtää v. 1970 käytettäväksi (31.3. 960 §).

*Vajaamielishuollon neuvottelukunnalle* päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungin laitosten osalta tässä vaiheessa liitytä jäseneksi neuvottelukuntaan (25.8. 2338 §).

## *Lastentarhat*

*Viranhaltijat.* Lastentarhain lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 3 040 mk tp. lastentarhanjohtajan palkkaamiseksi 18. pl:n mukaisin palkkaeduin Kannelkujan (Kannelmäki II) lastentarhaa ja -seimeä varten ajaksi 1.11.—31.12.1969. Muun tarvittavan henkilökunnan palkkaamista koskeva asia käsiteltäisiin v:n 1970 talousarvion käsitteilyn yhteydessä (9.6. 1781 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastentarhain lautakunnan ottamaan lautakunnan 30.10. 1969 tekemässä esityksessä tarkoitettuihin sihteerin, vastaavan leikinohjaajan, lastentarhanjohtajan ja keittäjän virkoihin, kahteen toimistoapulaisen ja kahteen lastentarhanopettajan virkaan sekä yhteen lastentarha-apulaisen virkaan niitä haettavaksi julistamatta vastaavia tehtäviä hoitaneet tp. viranhaltijat tavanmukaisilla ehdoilla (10.11. 3159 §).

*Työsopimussuhteinen henkilökunta.* Kaupunginhallitus myönsi lastentarhain lautakunnan käytettäväksi 451 598 mk 40-tuntiseen työviikkoon siirtymisen johdosta lastentarhoihin, -seimiin ja koululaisten päiväkoteihin ajaksi 1.1.—30.4. ja 1.9.—31.12.1969 työsopimussuhteeseen palkattavan seuraavan lisähenkilökunnan palkkausmenoja varten: 15 lastenhoitajaa 9. pl:n peruspalkkaa vastaavin palkkaeduin, 24 apulaista 1. pl:n peruspalkkaa vastaavin palkkaeduin, 11 harjoittelijaa 8 t/pv enintään 415 mk/kk ja 33 harjoittelijaa 6 t/pv enintään 311 mk/kk sekä tämän lisäksi väliaikaisen siivousavun käyttämiseen aikana 1.1.—30.4. yhteensä n. 5 550 tuntia ja aikana 1.9.—31.12. viikkoa kohden 320 tuntia, yhteensä n. 5 760 tuntia. Lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa järjestelytoimiston kanssa tarkoin seuraamaan lastentarhojen, -seimien ja koululasten päiväkotien toimintaa tammi—maaliskuussa ja syys—joulukuussa 1969 ja viimeistään huhtikuun ja joulukuun alussa 1969 laatimaan suunnitel-

## 2. Kaupunginhallitus

ma siitä, miten lauantapäivien toiminta eri lastentarhoissa, -seimissä ja koululasten päiväkodeissa pysyvästi järjestetään. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei lautakunnan esitys eräiden lastentarhojen, -seimien ja koululasten päiväkotiosastojen pitämisestä lauantaisin suljettuna lautakunnan toimivaltaan kuuluvana antanut kaupunginhallituksen taholta aihetta toimenpiteisiin (20.1. 218 §, 12.5. 1410 §, 15.9. 2560 §).

Merkittiin tiedoksi järjestelytoimiston tutkimusselostus lauantapäivien toiminnan järjestelystä lastentarhoissa, -seimissä ja koululasten päiväkodeissa samoin kuin lastentarhain lautakunnan sen toimesta suorittamat järjestelyt (29.12. 3672 §).

*Lastentarhain toimistoon* päätettiin ajaksi 15.2.—31.12. palkata kaksi toimistoapulaista 7. pl:n peruspalkkaa vastaavin palkkaeduin. Mainitut henkilöt oli palkattava Helsingin työnvälitystoimistoon ilmoittautuneista kaupungissa koti- ja henkikirjoituspaikan omaavista, työpaikkaa vailla olevista työnhakijoista (10.2. 456 §, 16.6. 1850 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastentarhain toimiston kohtuussyistä suorittamaan toim. apul. Anja Tiilikalle toimiston taloudenhoitajan tehtävien osittaisesta hoitamisesta tämän sairausloman aikana 25.8.—5.9. yht. 72 mk (24.11. 3304 §).

Kaupunginhallitus myönsi lastentarhain tarkast. Kaarina Axelsonille eron lastentarhain tarkastajan virasta 1.3.1970 lukien. Virka päätettiin viipymättä julistaa haettavaksi virkasäännön mukaisin hakujoin erilliskuulutuksena valtuuston 12.2. tekemässä päätöksessä mainituissa lehdissä (8.12. 3456 §, yjsto 22.12. 7749 §).

*Lastentarhojen ja -seimien henkilökunnan työaikojen vahvistaminen.* Lastentarhain lautakunta päätti 31.10.1968, että 1.11.1968 olevana aattopäivänä samoin kuin itsenäisyyspäivää seuraavana lauantaina 7.12.1968 lastentarhojen ja -seimien aukiolon johdosta klo 15 jälkeen työssä olevat lastentarhanopettajat ja lastenhoitajat samoin kuin

lastentarha-apulaiset ja harjoittelijat saivat tätä työssäoloa vastaavan tuntimäärän vapaata myöhemmin erikseen määrättävänä aikana. Kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan panemaan täytäntöön mainitun päätöksensä. Samalla kaupunginhallitus päätti tehdä Kaupunkiliiton toimistolle esityksen lastentarhojen ja -seimien työaikajärjestelyjä koskevan yleissuosituksen aikaansaamiseksi kiireellisesti. Lisäksi kaupunginhallitus päätti vahvistaa henkilökunnan työajat lastentarhoissa laitoksineen 1.1.1969 lukien väliaikaisesti, kunnes edellä tarkoitettujen ohjesäännön muutosten johdosta ehkä toisin päätetään, seuraaviksi:

Lastentarhanopettajien ja koululasten päiväkotien opettajien työajat järjestetään siten, että säännöllinen työaika on keskimäärin 35 tuntia viikossa ja että vähintään joka toisella viikolla on viikkolepopäivän lisäksi toinen vapaapäivä, joka sijoitetaan mikäli mahdollista kiinteästi varsinaisen viikkolepopäivän yhteyteen ja on lähinnä lauantai.

Leikkikenttien henkilökunnan työaika järjestetään niin ikään siten, että säännöllinen työaika on keskimäärin 35 tuntia viikossa siten, että yleensä joka toinen lauantai on vapaapäivä ja että työtuntien määrä on viikolla, jolloin lauantai on vapaapäivä, enintään 32 ja viikolla, jolloin lauantai on työpäivä, työtuntien määrä on enintään 38.

Tuntipalkan laskemisessa käytetään em. henkilöstöryhmien kohdalla jakajana lukua 152.

Lastentarhojen muun henkilökunnan, lastenseimien henkilökunnan ja koululasten päiväkotien muun henkilökunnan työajat järjestetään siten, että viikoittainen säännöllinen työaika on keskimäärin 40 tuntia. Työtä varten laaditaan ennakoita työtuntijärjestelmä vähintään ajaksi, jonka kuluessa viikoittainen säännöllinen työaika tasoittuu sanottuun keskimäärään, ja tämä työtuntijärjestelmä annetaan hyvissä ajoin tiedoksi.

Joka toisella viikolla annetaan vapaapäivä,

joka sijoitetaan mikäli mahdollista kiinteästi varsinaisen viikkolepopäivän yhteyteen ja on lähinnä lauantai. Vapaapäivien määrä 9 viikkoa kohden on vähintään 14.

Tuntipalkan laskemisessa käytetään em. henkilöstöryhmien kohdalla jakajana lukua 174 (13.1. 137 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti, että aikana 19.5.—31.8.1969 lastentarhojen ja sen laitosten henkilökunnan, lukuun ottamatta lastentarhanopettajia, koululasten päiväkotien opettajia sekä leikkikenttien henkilökuntaa, viikottainen työaika on keskimäärin 40 tuntia. Työtä varten laaditaan ennakolta työtuntijärjestelmä vähintään ajaksi, jonka kuluessa viikottainen säännöllinen työaika tasoittuu sanottuun keskimäärään ja tämä työtuntijärjestelmä annetaan tiedoksi. Joka viikko annetaan mahdollisuuksien mukaan varsinaisen viikkolepopäivän lisäksi toinen vapaapäivä, joka sijoitetaan mikäli mahdollista varsinaisen viikkolepopäivän yhteyteen ja on lähinnä lauantai. Työaika on 1.9.1969 alkaen muutettava jälleen kaupunginhallituksen 13.1. tekemän päätöksen mukaiseksi, ellei päätöksen 2. kohdassa tarkoitettujen ohjesäännön muutosten johdosta ehkä toisin päätetä. Väliaikaisen työaikajärjestelyn aikana käytetään ao. henkilöstöryhmien tuntipalkan laskemisessa edelleen jakajana lukua 174 (19.5. 1483 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan toistaiseksi, kunnes toisin päätettäisiin, niissä tapauksissa, jolloin valtuuston 29.5.1968 uusien työaikamääräysten hyväksymisestä tekemän päätöksen XIX 1)—2) kohtien mukaista lepotaukoa, jonka aikana viranhaltija on oikeutettu esteettömästi poistumaan työpaikalta, ei voida järjestää lastenseimiä johtajille ja opettajille, antamaan heille tilaisuuden aterioimiseen työn aikana, jolloin aterioimiseen käytetty aika luetaan ao. viranhaltijan varsinaiseen työaikaan (20.1. 221 §).

*Lastentarhain toimiston työrutiinien ja työn organisoinnin kehittämisen.* Lastentarhain

lautakuntaa kehoitettiin palveluksessaan kulloinkin olevan henkilökunnan ja käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa toteuttamaan järjestelytoimiston tutkimuslostuksessa tehty lastentarhain toimiston organisaatiota ja työrutiinien uudelleen järjestelyä koskevat ehdotukset. Lautakuntaa kehoitettiin lisäksi valmistelevasti ryhtymään toimenpiteisiin lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön uusimiseksi. Järjestelytoimiston esitys rakennusten suunnittelun ja huoneistojen hallinnon mahdollista uudelleen järjestelyä koskevalta osin käsiteltäisiin aikanaan erikseen (15.9. 2557 §).

*Eräiden etujen myöntäminen lastentarhain päiväkodin koulua käyville lapsille.* Kaupunginhallitus päätti myöntää lastentarhain lautakunnalle 570 mk käytettäväksi ilmaisten aterioiden antamiseen aikana 1.4.—31.5. niille Väinölän lastentarhan yhteydessä toimivassa päiväkodissa kokeilunluonteisesti päivähoitossa oleville oppivelvollisuusikäisille lapsille, joiden koulunkäynnin aloittaminen on lykkäytynyt. Kaupunginhallituksen 5.5.1967 tekemässä päätöksessä tarkoitettujen oppilaiden lisäksi saatiin koululaisalennuslippuja myöntää myös ko. päiväkodin lapsille. Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin ensi tilassa harkitsemaan, mihin toimenpiteisiin näille lapsille syyslukukaudella 1969 mahdollisesti annettavan opetuksen järjestämiseksi olisi ryhdyttävä (17.3. 832 §, 31.3. 962 §).

*Valtionavut.* Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden päätökset lastentarhain v:n 1966 ja 1967 valtionavuista ja v:n 1969 valtionavun varaisesta (24.2. 585 §, 3.3. 665 §, 10.11. 3150 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi sosiaalishallituksen päätöksen lastentarhain v:n 1966 valtionavusta vuokramenojen osalta ja kehottaa asiameistomistoa hakemaan muutosta sosiaalishallituksen päätöksiin lastentarhain v:n 1968 ja 1969 valtionavuista, siltä osin kuin päätökset koskevat vuokra-



## 2. Kaupunginhallitus

kustannuksista tehtyjä vähennyksiä (23.6. 1902, 1903 §, 11.8. 2144 §, yjsto 18.6. 6347 §).

*Lastentarhat.* Rakennusviraston käytettäväksi myönnettiin v:n 1968 talousarvion ao. määrärahoista 22 500 mk vanhojen lastentarhojen, lastenseimien ja koululasten päiväkotien huoneistopiirustusten laatimisesta v:n 1968 aikana aiheutuneiden kustannusten maksamista varten (27.1. 304 §).

Lastentarhain lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 81 500 mk Jakomäen lastentarhan ja -seimen perustamisesta sekä 65 500 mk Yliskylän lastentarhan ja -seimen perustamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (20.1. 217 §); Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin 10 347 mk Suursuon nuoriso- ja lastentalon tontin raja-aidan rakentamista varten maistraatin 17.1. vahvistamien piirustusten mukaisesti (30.6. 2027 §).

Sosiaalihallitus vahvisti 11.11.1969 Hilapellontie 2—4:ään tulevan lastentarhahuoneiston pääpiirustukset. Kaupunginhallitus kehotti 1) kiinteistölautakuntaa vuokraamaan Suomen Farmasiakunnan eläkekassalta sen toimesta Konalaan, tontille Hilapellontie 2—4 valmistuneen talon pohjakerroksesta lastentarhaksi suunnitellut, 121 m<sup>2</sup> käsittävät huoneilat eläkekassan vaatimaa, enintään 950 mk/kk suuruista vuokraa vastaan ja luovuttamaan ne tilitysvuokraa vastaan lastentarhain lautakunnalle käytettäväksi lastentarhatoimintaan ja 2) lastentarhain lautakuntaa viipymättä ryhtymään toimenpiteisiin yhden kokopäiväosaston aloittamiseksi em. huoneiloissa ensi tilassa siten, että toistaiseksi sijoitetaan suljettuna olevan Kotikallion lastentarhan yhden kokopäiväosaston henkilökunta perustettavaan uuteen lastentarhaan, jolloin uuden lastentarhan johtajan tehtäviin toistaiseksi siirrettävälle lastentarhanopettajalle saadaan suorittaa johtajapalkkiona 17. ja 16. palkkaluokkien mukaisen palkkojen välinen erotus. Lastentarhan kokopäiväosaston toiminnan aloittamisen valmisteluista aikana 1.—31.12. aiheutuneita

menoja varten myönnettiin 15 000 mk (17.11. 3233 §, 24.11. 3305 §).

Mannerheimin Lastensuojeluliiton tarjottua huoneiloja vuokrattaviksi rakennettavasta Terveyskeskustalosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa liitolle varaavansa alusta vasti Töölöön rakennettavan Terveyskeskusrakennuksen yhteyteen hahmotellusta siipirakennuksesta n. 150 m<sup>2</sup>:n suuruiset, lastenseimitarkoituksiin suunnitellut huoneilat vuokrasta, joka määritellään siten, että siihen sisältyy korvaus hoitokustannuksista, lainojen lyhennyksistä korkoineen ja enintään 8 %:n korko omalle pääomalle sekä sillä ehdolla, että sosiaalihallitus hyväksyy huoneiloja koskevat piirustukset. Lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa sosiaalihallituksen, Mannerheimin Lastensuojeluliiton ja kiinteistöviraston kanssa huolehtimaan huoneilojen suunnittelusta. Suunnitelmien valmistuttua oli kaupunginhallitukselle tehtävä yksityiskohtainen esitys kustannusarvioineen uuden lastenseimen perustamisesta (29.12. 3673 §).

Puolustusministeriö ja vt Korvenheimo olivat anoneet uuden lastentarhan rakentamista Santahaminaan. Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa puolustusministeriön, lastentarhain lautakunnan ja kiinteistöviraston kanssa suunnittelemaan kustannuksiltaan mahdollisimman taloudellisen, kaksi osastoa käsittävän lastentarharakennuksen rakentamisen Santahaminaan ja esittämään ensi tilassa suunnitelman kaupunginhallitukselle puolustusministeriön ja sosiaalihallituksen hyväksymisen hankkimista varten (1.9. 2400 §).

Lastentarhain lautakunnan esityksestä kaupunginhallitus kehotti asuntotuotantokomiteaa alustavasti sisällyttämään sen toimesta laadittavaan Maunulan rakennusohjelmaan kolmen lasten päivähoitolaitoksen rakentamisen. Lastentarhain lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa asuntotuotantokomitean ja sosiaalihallituksen kanssa kii-

reellisesti laatimaan yksityiskohtaiset huonetilaohjelmat yhtä vauvaikäisten lasten lastenseimeä ja kahta sellaista lasten päivähoitolaitosta varten, joissa kummassakin olisi 15 hoitopaikkaa käsittävä lastenseimi ja 50 hoitopaikkaa käsittävä 2-osastoinen lastentarha sekä ensi tilassa esittämään huonetilaohjelmat kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (13.1. 134 §).

Valtuuston oikeutettua 7.5. lastentarhain lautakunnan perustamaan asuntotuotantokomitean toimesta Maunulaan rakennettaviin huonetiloihin lastentarhan kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntotuotantokomiteaa

1) varaamaan komitean toimesta

A) Maunulan asemakaavaluonnoksen mukaiseen kortteliin n:o 28213 rakennettavista asuintaloista lastentarhain lautakunnan 13.3. tekemän esityksen liitteen b. mukaiset, nettopinta-alaltaan n. 260 m<sup>2</sup> käsittävät huonetilat ulkonukkumaparvekkeineen lastentarhain lautakunnan käyttöön 30 vauvaikäisen lapsen lastenseimeä varten ja

B) vastaavasti kortteliin n:o 28217 rakennettavista rakennuksista lautakunnan esityksen liitteen a. mukaiset, n. 350 m<sup>2</sup> käsittävät huonetilat 50 lapsen lastentarhaa ja 15 lapsen lastenseimeä varten samoin kuin

C) kortteliin n:o 28214 rakennettavista rakennuksista em. liitteen a. mukaiset, nettopinta-alaltaan n. 350 m<sup>2</sup> käsittävät huonetilat samoin 50 lapsen lastentarhaa ja 15 lapsen lastenseimeä varten,

2) suunnittelemaan huonetilat yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa ja aikanaan esittämään huonetiloja koskevat luonnos- ja pääpiirustukset kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi sosiaalishallitukselle tarkastettavaksi ja vahvistettavaksi lähettämistä varten sekä

3) rakentamaan huonetilat yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa täysin valmiiksi kiinteine kalusteineen vuokrattaviksi kiinteistölautakunnalle asuntohallituksen hyväksymää vuokraa vastaan. Kiinteis-

tölautakuntaa kehoitettiin aikanaan vuokraamaan huonetilat lastentarhain lautakunnan käyttöön yhtä vauvaikäisten lasten lastenseimeä ja kahta muuta päivähoitolaitosta varten (12.5. 1382 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaalishallitus oli hyväksynyt kaupunginhallituksen lähettämät Kotikallion lastentarhan ja koululasten päiväkodin luonnospiirustukset (8.9. 2455 §, 13.10. 2840 §) ja vahvistanut Kannelmäen II lastentarha- ja seimirakennuksen pääpiirustukset sekä vahvistanut lastentarhan hoitopaikkaluvuksi 75 ja lastenseimen hoitopaikkaluvuksi 15 (17.2. 541 §), Tapanilan lastentarha- ja seimirakennuksen luonnospiirustukset lähetettiin sosiaalishallituksen hyväksyttäväksi (8.12. 3426 §).

*Avustukset.* Kaupunginhallitus myönsi lastentarhain lautakunnan käytettäväksi 38 818 mk lisäavustuksen myöntämistä varten Barnavårdsföreningen i Finland yhdistyksen ylläpitämän kolmen lastenseimen ja yhden lastentarhan henkilökunnan palkkojen korottamisesta kertomusvuonna aiheutuvia lisämenoja varten (8.9. 2491 §).

Töölön Lastenseimi yhdistykselle myönnettiin 2 244 mk:n suuruisen lisäavustus yhdistyksen ylläpitämän lastenseimen henkilökunnan palkkojen korottamisesta kertomusvuonna aiheutuvien kustannusten suorittamiseksi (1.9. 2402 §).

Suomen Puheopiston Kannatusyhdistykselle myönnettiin 4 800 mk:n avustus yhdistyksen päiväkerhon kertomusvuoden menoja varten (8.9. 2458 §).

#### *Muut sosiaaliset tehtävät*

*Työllisyystoimi.* Merkittiin tiedoksi, että v:n 1968 viimeisen vuosineljänneksen aikana työllisyystilanne alkoi elpyä Helsingissä. Työvoimatoimikunnan kortisto oli avattu 22.10.1968. Vuonna 1967 se avattiin 18.9. Kortistoon oli 30.12.1968 mennessä hyväksytty 847 työntekijää. Vastaava luku v.

## 2. Kaupunginhallitus

1967 oli 3011. Työnvälitystoimiston tilaston mukaan oli 30.12.1968 työttömiä työnhakijoita 3834, näistä miehiä 3084 ja naisia 750. Työpaikkoja oli samanaikaisesti avoinna 1284, näistä miehille 435 ja naisille 849. Vuonna 1967 oli työttömiä työnhakijoita vastaavasti 5085, näistä miehiä 3775 ja naisia 1310. Avoimia työpaikkoja oli 1040. Rakennustoiminta oli myös vilkastunut. Vuoden 1968 marraskuun loppuun mennessä oli rakennuslupia myönnetty 2 203 199 m<sup>3</sup>:ä vastaava määrä. Vuonna 1967 luku oli 1 424 238 m<sup>3</sup> eli 35 % pienempi. Rakennusalan työttömiä työnhakijoita oli v:n 1968 lopussa 1275. Vastaava luku v. 1967 oli 1906. Rakennusalan työllisyystilanne oli suhteellisesti ottaen parantunut enemmän kuin työllisyystilanne yleisesti (3.2. 372 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä työllisyyskomitean esityksen liitteissä n:o 2 ja 3 mainitut työt suoritettaviksi v. 1969 työllisyyslainsäädännön edellyttämän työhönsijoitusosuuden täyttämiseksi työllisyystilanteen vaatimusten mukaisesti ja asianomaisten tekemistä eri esityksistä,

kehottaa virastoja ja laitoksia erilaisia v:n 1969 talousarvioon merkittyjä maa- ja vesirakennus-, uudis-, perusparannus- sekä korjaustöitä suunniteltaessa ja toteutettaessa ajoittamaan mainitut työt mahdollisuuksien mukaan työllisyyden kausivaihtelut huomioon ottaen ja

kehottaa virastoja ja laitoksia ennakolta varautumaan naispuolisten työttömien sijoittamiseen siten, että suursiivous- ja muut tilapäiset työt siirretään tehtäväksi talvikaudella ja niiden suorittamiseen käytetään työvoimatoimikunnan kortistoon hyväksytyjä naispuolisia työntekijöitä (17.3. 804 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia kiinnittämään huomiota kaupunginhallituksen 9.12.1968 tekemään päätökseen ja noudattamaan siinä annettuja ohjeita entistä tarkemmin. Ohjeet koskivat virastojen ja laitosten velvollisuutta tehdä

työnvälitystoimistolle ilmoitus kaupungin palveluksesta ilman omaa syytään vapautuvista työntekijöistä ja tp. viranhaltijoista. Virastojen ym. tuli myös ilmoittaa tp. viranhaltijain kulloinkin olevasta tarpeestaan työnvälitystoimistolle (30.6. 2006 §).

Helsingin työvoimapiirin 27.—28.1. ja 18.7.1969 päivätyt laskut, määriltään vastaavasti 11 651 mk, 25 mk ja 14 497 mk päätettiin suorittaa Uudenmaan lääninhallitukselle (10.2. 444 §, 4.8. 2085 §).

*Kasvatusneuvolat.* Merkittiin tiedoksi, että sosiaalhallitus oli pidentänyt sitä määrää aikaa, jonka kuluessa kasvatusneuvoloiden ohjesäännöt oli alistettava sosiaalhallituksen vahvistettaviksi, 1.6.1969 saakka. Lisäksi sosiaalhallitus oli suostunut siihen, että kaupungille vielä v:ksi 1969 poikkeuksellisesti myönnetään sen ylläpitämiä kasvatusneuvoiloita varten valtion tulo- ja menoarvioon sisällytettävästä määrärahasta valtionavustus, mikäli kasvatusneuvolat muutoin täyttävät valtioneuvoston kasvatusneuvoloille valtionavun myöntämisestä määrittelemät ehdot (7.1. 47 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vielä anoa, että määrääaikaa kasvatusneuvolatoimintaa koskevien ohjesääntöjen lähettämiseen sosiaalhallituksen vahvistettaviksi pidennettäisiin 31.12.1970 saakka sekä että kaupungin yleisen kasvatusneuvolan, suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan ja sosiaalilääkärin toimiston kasvatusneuvolan valtionavut maksettaisiin aikanaan ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta (24.11. 3278 §).

Yleisjaosto myönsi erälle kansakoulujen koulupsykologeille luvan virkahuoneidensa käyttämiseen aikana 15.4.—31.8.1969 yksityisesti suorittamiensa, kansakouluun alakäisenä pyrkiviä lapsia koskevien tutkimusten suorittamiseksi sillä ehdolla, että asianomaiset vastaavat kaikesta vahingosta, mitä ko. toiminnasta saattaa aiheutua kaupungin omaisuudelle sekä suorittavat sähkönkulutuksesta ja siivouksesta johtuvat kustan-

nukset sekä vahtimestarin palkkion (yjsto 19.3. 5594 §).

Kansakoulujen kasvatusneuvolan käyttöön päätettiin luovuttaa 15 kpl nuorisokomitean mietintöjä (yjsto 24.9. 7027 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan koulupsykiatrin vuosilomakorvauksen suorittamista varten myönnettiin 950 mk (27.10. 2959 §).

*Oikeusaputoimiston* avoimena oleva 8. pl:n toimistoapulaisen virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä kauintaan 30.9.1969 saakka (28.4. 1258 §).

## 5. Opetus- ja sivistystoimintaa koskevat asiat

### *Kansakoulutoimi*

*Koulusuunnittelutoimikunnan osamietinnön aiheuttamat toimenpiteet.* Mietinnön johdosta kaupunginhallitus päätti

1. kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa selvittämään, mitä koulu- ja muiden viranomaisten toimenpiteitä tarvittaisiin, jotta keskikoulunsa keskeyttäneet voitaisiin ohjata saamaan perusopetuksensa päätökseen ja sen jälkeen tai samanaikaisesti sijoittumaan ammattiin valmistavaan koulutukseen tai työhön,

2. kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa yhdessä tilastotoimiston kanssa laatimaan tarkistetun ennusteen peruskouluikäisten määrästä 1970-luvulla kaupunginosittain tai liikennealueittain,

3. kehottaa järjestelytoimistoa tutkimaan, miten kaupungin kansakouluhallinto olisi järjestettävä siirtymäaikana, joka alkaa kansakouluntarkastajien virkojen lakkaamisesta ja päättyy peruskoulun toteuttamiseen,

4. asettaa koulujärjestelmälain 14 §:ssä tarkoitettua koulusuunnitelmaa laatimaan väliaikaisen koulusuunnittelutoimikunnan,

Kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1966 tekemäänsä päätöstä oikeuttaa oikeusaputoimiston 1.7.1969 lukien suorittamaan niille raastuvanoikeuden ja maistraatin kaupunginpalvelijoille, jotka toimivat haastemiehinä niissä oikeusaputoimiston jutuissa, joissa on myönnetty maksuton oikeudenkäynti, kussakin jutussa 2.50 mk:n suuruisen korvauksen siitä, että ao. kaupunginpalvelija ilmoittaa puhelimitse oikeusaputoimistoon jutun esilletulosta istuntopäivänä ja tuo toimistoon jutun pöytäkirjan (30.6. 2018 §).

jonka toimikausi kestää siihen asti, kunnes koulujärjestelmälain 13 §:n mukainen koulusuunnittelutoimikunta on asetettu,

5. nimetä sanotun väliaikaisen koulusuunnittelutoimikunnan puheenjohtajaksi kouluneuvos Jussi Saukkosen ja sen jäseniksi kansak.op. Inkeri Airolan, varat. Kristian Gestrinin, pääsiht. Anna-Liisa Hyvösen, prof. Pekka Tarjanteen, fil.lis. Arne Laurilan ja päätoimitt. Yrjö Larmolan sekä

6. oikeuttaa väliaikaisen koulusuunnittelutoimikunnan ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita (29.9. 2688 §).

*Kansa- ja ammattikoulujen vahtimestarien ym. henkilökunnan ylimääräisten palkkioiden korottaminen.* Kaupunginhallitus oikeutti kansakoulujen vahtimestarit tai heidän sijastaan määrätyt henkilöt ja siivoojat sekä talonmies-lämmittäjät laskuttamaan siitä ylitöystä, jonka he arki-iltoina klo 18 jälkeen ja pyhäpäivinä joutuvat yhdistysten ym. toiminnan vuoksi tekemään, 15.5.1969 lukien seuraavat korotetut palkkiot:

#### 1) Vahtimestarit:

Tuntipalkkio opinto-, harjoitus- tai kousryhmän kokoontuessa samanaikaisesti eri huoneissa ryhmien lukumäärän ollessa: